



# KURIER WILEŃSKI

ŚRODA  
29  
GRUDNIA  
1999 r.

DZIENNIK POLSKI NA LITWIE

Nr 251 (13796)

Cena 1 Lt

Jubileusz "Magazynu Wileńskiego", zapowiedź pierwsza...

## 100 lat 10-latkowi!



"Magazyn Wileński" - w pełnym, szczupłym, składzie...

Fot. Marian Paluszkiwicz

... Czas leci nieubłaganie, za progiem - już nowe stulecie, za rok - nowe tysiąclecie. ...Rocznice, jubileusze... Huczne i wyciszone - w zależności od tupetu, brawy, bądź nobliwego usposobienia jubilatów...

"Magazyn Wileński", niezależne pismo Polaków na Litwie, jedyny kolorowy miesięcznik polski (na obszarze nie tylko litewskim), obchodzi swoje 10-lecie.

O tym, w jakich warunkach "Magazyn..." się urodził, jak funkcjonuje i - co dalej - rozmawiam z redaktorem naczelnym **Michałem Mackiewiczem**.

"Magazyn Wileński" przyszedł na świat na przełomie roku 1989/1990, w czasach - również przełomowych...

"Magazyn Wileński" zarejestrowano

18 czerwca 1989 roku. Od połowy sierpnia tegoż roku rozpoczęła się prenumerata. 1-y numer "Magazynu Wileńskiego" ukazał się 6 stycznia 1990 r. Nakład wynosił naówczas 43 tys. egzemplarzy. Dla nas, zespołu redakcyjnego, była to wielka radość, wspaniałe święto. Już wkrótce przekonaliśmy się, że dla czytelników - również.

### "Jako pierwsza zaprenumerowała nas Japonia..."

"Magazyn Wileński" zakładaliśmy przede wszystkim z myślą o nas, Polakach zamieszkałych na Litwie. Najwięcej czytelników, prenumeratorów mieliśmy w Wilnie i na Wileńszczyźnie. Niebawem jednak się okazało, że dru-

gie tyle czyta nas nie tylko w całej Litwie, ale też za miedzą - na Białorusi, w Łotwie, w Polsce... Ze czytają nas niemal na całym świecie, to znaczy tam, dokąd los zarzucił naszych rodaków, Wilniuków. Ze - prenumerują nas biblioteki, wyższe uczelnie licznych państw i krajów.

Jako pierwsza zaprenumerowała "Magazyn Wileński" Japonia. Dziś, jak już powiedziałem, "Magazyn..." dociera do licznych zakątków świata, są to: Australia, Kanada, Stany Zjednoczone Ameryki, Brazylia, Francja, Austria, Włochy, Anglia, Niemcy, Rosja, Czechy, Rumunia, Węgry, Słowacja, Mołdawia, Ukraina...

(Dokończenie na str. 8)

Rektorzy - przeciwko

## Adamkus podejmie decyzję w sprawie "ubogiego" budżetu

W ciągu najbliższych 10 dni prezydent Valdas Adamkus podejmie decyzję w sprawie podpisania lub nie ustawy o budżecie na rok przyszły.

Urząd prezydenta tę ustawę otrzymał wczoraj w południe. Jak poinformowała rzeczniczka prasowa przywódcy państwa Violeta Gaizauskaitė, obecnie zapoznają się z nią eksperci gospodarki. V. Gaizauskaitė powiedziała, że po przestudiowaniu ustawy o budżecie roku 2000 oraz zapoznaniu się z wnioskami specjalistów, prezydent ostatecznie zdecydować, czy ją podpisać.

V. Adamkus niejednokrotnie powtó-

rzył swoje zasadnicze założenie, że ustawę o budżecie, zapewniającą stabilizację polityczną i finansową państwa, zamierza zaaprobować jeszcze w tym roku. Jak powiedziała jego rzeczniczka prasowa, w tym celu trzeba pracować "i w dzień i w noc". Obok Ustawy o budżecie na rok przyszły wpłynęły też projekty innych aktów prawnych, ale obecnie priorytet ma właśnie ustawa o budżecie.

Ostatnio podczas przygotowania projektu ustawy o budżecie na rok przyszły przywódca kraju żywo interesował się nim, zasięgał opinii rzą-

dzącej partii konserwatyistów, chadeckiej oraz partii opozycyjnych. Zdaniem prezydenta, ustawa nie odzwierciedla całej niezbędnej reformy, ale przywódca kraju pozytywnie ocenia oparcie ustawy na realnych możliwościach państwa (planowany deficyt "ubogiego" budżetu państwa sięga 800 mln Lt).

Bodajże najbardziej nie akceptują ustawy o budżecie roku 2000 rektorzy wyższych uczelni. Apelują oni do przywódcy kraju, aby tę ustawę nie podpisał. W przeciwnym razie grożą dużymi strajkami. (ELTA)

## W numerze:

### Aktualności

Co można usłyszeć i zobaczyć w Solecznikach w ostatnich dniach przed Nowym Rokiem?

str. 3

### Gospodarka

Tegoroczny kryzys będzie jeszcze odczuwalny przez następne lata. Sumując już dziś można powiedzieć, że Litwa straciła kilka lat rozwoju... Przyjęty wyłącznie głosami partii rządzącej budżet na rok przyszły faktycznie pogłębia recesję w państwie - pisze m. in. w komentarzu poseł na Sejm RL Artur Plokszo.

str. 5

### Pocopotek

Kolumna dla najmłodszych naszych czytelników, a w niej - życzenia świąteczne, wiersze i bajka autorstwa dzieci z Niemenyżna, Starych Trok, Turgiel. Jest też rebus i opis wizyty w "KW" klasy 1a ze szkoły im. Jana Pawła II.

str. 6

### Reportaż

Jakie napoje można wyprodukować wykorzystując wodę z podwileńskiego źródła.

str. 7

### TV - Rozmaitości

Chiński lekarz opracował nową metodę leczenia raka, która może likwidować komórki nowotworowe w ciągu kwadransa.

str. 11

Drożeją usługi poczty

## Nowa seria znaczków pocztowych

Od początku przyszłego roku, gdy wejdą w życie wyższe taryfy usług pocztowych, poczta litewska emituje nową serię znaczków pocztowych masowego użytku (standardowych), na którą się złoży 5 znaczków.

3 stycznia wejdą do obrotu znaczki pocztowe o cenie nominalnej 10 ct, 20 ct, 1 Lt, 1,30 Lt i 1,70 Lt. Pierwszy znaczek wydrukowany zostanie w nakładzie 1 mln egzemplarzy, pozostałe - po pół miliona.

3 stycznia Wileńska Poczta Główna specjalną pieczęcią pierwszego dnia będzie stemplowała korespondencję pocztową.

Przypominamy, że z wejściem w życie nowych taryf z dniem 1 stycznia wysłanie listu o wadze do 20 g będzie kosztowało 1 Lt, natomiast o wadze od 20 do 100 g - 1,4 Lt. Wysłanie pocztówki lub kartki będzie kosztowało 80 ct. Przesłanie druków o wadze do 20 g - 1 Lt, natomiast druków w wadze od 20 do 100 g - 1,4 Lt. (ELTA)

### Sentencja dnia

Człowiek to jedyné stworzenie, które wie, że jest samotne.

Octavio Paz





## Kalejdoskop aktualności

### 31 - w Ignalinie

Państwowa Inspekcja Bezpieczeństwa Energetyki Atomowej w ostatnim dniu tego roku oraz pierwszym dniu roku następnego organizuje dyżur centrum awaryjnego w celu kontroli bezpieczeństwa Ignalińskiej Elektrowni Atomowej oraz gromadzenia informacji o stanie naszej siłowni atomowej i obiektów jądrowych innych krajów na przełomie wieków.

Centrum awaryjne Państwowej Inspekcji Bezpieczeństwa Energetyki Atomowej informacji telefonicznej w Wilnie udzielać będzie pod numerem telefonu 62 41 41, tel. kom. 8 298 44074.

### Solidarny Sejm

Posłowie na Sejm i pracownicy kancelarii sejmowej zareagowali na inicjatywę-propozycję rządu Andriusa Kubiliusa, aby pracownicy instytucji administracji państwowej z własnej woli wzięli bezpłatny urlop świąteczny.

Ponieważ posłom zgodnie z prawem urlopy nie są przewidziane, wielu parlamentarzystów w celu poparcia inicjatywy rządu złożyło podania w wydziale finansowym kancelarii sejmowej o przełanie czwartej części grudniowego wynagrodzenia do budżetu państwa.

### Nafta płynie

Terminal Būtingė, należący do koncernu "Mažeikių nafta", po trzytygodniowej przerwie wznowił prace.

Do jego platformy przycumował i obecnie jest załadowywany siódmy tankowiec. Jest to statek "Almare Ottav", pływający pod banderą włoską, który z Būtingė zabierze około 90 tys. ton eksportowanej przez Rosję ropy. W strefie cumowania terminalu mniej więcej w odległości 20 km od brzegu na załadunek czeka już tankowiec "Moscow River" pod liberyjską banderą, który zabierze 100 tys. ton ropy.

### 10 trolejbusów

Wczoraj z parku trolejbusowego nr 1 w Wilnie uroczystość odprowadzono w pierwszy rejs ulicami stolicy 10 nowych trolejbusów "Skoda" z tablicami świetlnymi, wskazującymi trasę.

Samorząd m. Wilna zgodnie z umową z czeską firmą "Skodaexport" w tym roku nabył 23 trolejbusy.

### Młody talent

W ratuszu stołecznym odbyła się pierwsza dobroczynna akcja dzieł sztuki "Młode Wilno".

Organizatorzy aukcji - Klub Wileński i Fundacja Rolandas Pakšasa - mieli na celu zachęcić młodych artystów wileńskich oraz gromadzenie środków na program pomocy młodych talentów naszego miasta. Na aukcji zakupiono wszystkie z 55 przedstawionych prac. Ich autorami jest 44 młodych artystów. Za prace te zebrano około 17 tys. litów. Najdrożej - za 1500 Lt sprzedano obraz studenta katedry malarstwa Wileńskiej Akademii Sztuk Pięknych Andriusa Adomavičiausa "Latamie".

### Granica bez kolejek

Kierownicy litewskich i lotewskich służb granicznych i celnych liczą na zlikwidowanie kolejek dzięki wdrożeniu nowego trybu pracy na międzynarodowym przejściu granicznym Saločiai - Grenctale.

Sedno nowości polega na tym, że od 12 stycznia 2000 r. funkcjonariusze policji granicznej obu krajów będą pracowali wspólnie i sprawdzali tylko wjeżdżające do ich kraju osoby oraz pojazdy.

### Usługi hipoteczne

W przededniu roku 2000 Centralna Hipoteka zaczęła świadczyć nową usługę dla wszystkich abonentów "Omniltel".

Po wykreśleniu numeru 900 123 można się dowiedzieć, czy planowane do nabycia parcela, dom, mieszkanie, samochód nie są zastawione. W tym celu należy znać kod identyfikacji majątku. Cena minuty rozmowy - 1,50 Lt.

### Eglė na brodzie

Po raz kolejny siłę swej brody bezpośrednio w eterze Telewizji Litewskiej sprawdził piwowar ze Żmudzi Antanas Kontrimas.

Podczas audycji "Labas rytas" w piątek rano własną brodą spróbuje unieść dziennikarkę "Panoramą" Eglė Bučelytė. Agencja "Factum" odnotowała pierwszy rekord A. Kontrimasa - ten mocarz na własnej brodzie unieśli 50-kilogramową beczkę piwa.

(ELTA)

### Nowy hotel w pobliżu Sejmu

Pięć nowoczesnych komfortowo urządzonej apartamentów  
Sala konferencyjna  
Parking strzeżony  
Łączność: telefon, faks, internet  
Śniadanie  
Visa, EC/MC, Globus



HOTEL ARS VIVA

Tel./faks 370 2 752495  
E-mail: arsviva@post.omniltel.net

Liubarto 17, Vilnius 2004, Lietuva URL: <http://www.omniltel.net/arsviva>

## Wręczono statuetki Św. Krzysztofa

Za zasługi dla Wilna



Po raz drugi w ratuszu za szczególne zasługi dla Wilna wręczono statuetki Świętego Krzysztofa - patrona naszego miasta. Tym razem przyznano 9 statulek, które wręczył mer Wilna Juozas Imbrasas. Wśród wyróżnionych są m. in.: spółka "Vilniaus vingis" (za osiągnięcia w dziedzinie przedsiębiorczości), Litewski Międzynarodowy Festiwal LIFE (za osiągnięcia kulturalne), prof. Algimantas Raugelis z wydziału medycznego chorób złośliwych Uniwersytetu Wileńskiego, Jurgis Kairys - lotnik, który zadziwił wilanin przelotem pod 10 mostami miasta, Antoni Mikulski - komisarz służby badania przestępstw kryminalnych Wileńskiego Komisariatu Policji Kryminalnej (za wykrycie całego szeregu ciężkich przestępstw).

Fot. ELTA

Otwarto wystawę

## "Chrześcijaństwo w sztuce litewskiej"

Wczoraj w Wilnie w Muzeum Sztuki Użytkowej otwarto wystawę w ramach programu tysiąclecia Litwy "Chrześcijaństwo w sztuce litewskiej". Wystawa poświęcona jest jubileuszowi 2000-lecia urodzin Chrystusa oraz 750-lecia koronacji króla Litwy Mendoga.

Przemówienie podczas uroczystości otwarcia wystawy wygłosił jej patron, prezydent republiki Valdas Adamkus. Pięknym wzorem współpracy Kościoła i Państwa nazwał tę wystawę w swym przemówieniu przewodniczący Jubileuszowego Komitetu 2000-lecia

Episkopatu Litwy, arcybiskup wileński, metropolita Audrys Juozas Bačkis. Wystawę popobogławił przewodniczący Episkopatu Litwy, arcybiskup wileński metropolita Sigitas Tamkevičius. Organizatorem wystawy i kustoszom podziękował minister kultury Arūnas Bekša.

Pod dźwięki pieśni królewicza św. Kazimierza, wykonywanej w języku litewskim przez solistów chóru "Aidija" z płonącej świecami w rękach goście uczestniczyli w otwarciu wystawy wprowadzeni zostali do sali. Z ekspozycją zapoznał dy-

rektor Muzeum Sztuki Romualdas Budrys.

W otwarciu wystawy uczestniczyli przewodniczący Sejmu Republiki Litewskiej Vytautas Landsbergis, członekowie Sejmu i rządu, hierarchie Kościoła na Litwie, księża, zakonnicy, ambasadorowie i konsulowie, przedstawiciele świata kultury, sztuki, nauki.

Wystawa czynna będzie do 30 października 2003 roku. Rokrocznie 6 lipca - z okazji święta koronacji Mendoga i 23 grudnia - z okazji Bożego Narodzenia ekspozycja wystawy będzie odnawiana.

(ELTA)

Po Nowym Roku mieszkańcom będzie "gorąco"

## Prezent 2000

Rząd zamierza znieść ulgę VAT za ogrzewanie. Na jutrzejszym posiedzeniu rządu omawiany będzie przygotowany przez Ministerstwo Finansów projekt, przewidujący zmniejszenie o połowę stosowanej dla mieszkańców ulgi VAT od początku roku 2000 do 1 czerwca - z 18 do 9 proc.

Po przyjęciu tej uchwały wydatki na ogrzewanie dla każdego członka rodziny w sezonie grzewczym przeciętnie wzrosłyby miesięcznie o 3,5 Lt.

Od 1 czerwca przewidziane jest całkowite zrezygnowanie z ulgowej podatku od wartości dodanej. Wtedy to wydatki na jednego członka rodziny za ogrzewanie przeciętnie wzrosną o 7 Lt.

Według obliczeń Ministerstwa Finansów, po zniesieniu ulgi VAT budżet państwowy zaoszczędziłby około 60 mln Lt, a wydatki budżetów samorządowych wzrosłyby

mniej więcej o 30 mln Lt. Te zmiany uwzględnił już przyjęty przez Sejm budżet roku 2000.

Dostawcy ciepła w rachunkach za ogrzewanie wskażą sumę do opłaty włącznie z VAT, wyodrębniając z niej rekompensowaną część taryfy.

Do poczynienia tego kroku rząd skłania Międzynarodowy Fundusz Walutowy, zalecający zrezygnowanie z rekompensat dla wszystkich mieszkańców.

Zwiększone wydatki za ogrzewanie będą kompensowane zgodnie z ustawą rekompensowania wydatków na ogrzewanie mieszkań (domu prywatnego), gorącą i zimną wodą dla mieszkańców o niskich dochodach.

Podatek od wartości dodanej za ogrzewanie został wprowadzony w okresie rządów LDPP i dotychczas pokrywany był z budżetu.

(ELTA)

## Złote brandy "Ality"

Brandy spółki alkoholowej "Alita" oraz wino gronowe "Bon Ami" na międzynarodowym konkursie wyróżnione zostały medalami.

Na konkursie "Najlepszy szampian, wino i koniak roku", który się odbył w dniach 15-19 listopada br. w Moskwie brandy "Alita" oceniono złotym medalem, natomiast białe i czerwone wino gronowe "Bon Ami" - srebrnym, poinformowała przedstawicielka spółki Modesta Tarasuskienė.

"Alita" w ciągu 11 miesięcy br. sprzedała napoje alkoholowe wartości 67,298 mln Lt i zarobiła 5,66 mln Lt czystego zysku. (BNS)



Joint Stock Insurance Company

NASZE UBEZPIECZENIE-GWARANCJA WASZEJ POMYŚLNOŚCI

Vilnius, Jasinskio g.16  
Tel. (22) 61-19-00,  
Fax. (22) 61-09-37



Wyrazy głębokiego współczucia

Irenie Zacharewskiej

z powodu zgonu Brata

składa zespół pracowników  
Szkoły Podstawowej w Placieniszkach

(Zam. 157)



## Echa publikacji

## Trudno mieć do nas pretensje...

Z przykrością muszę stwierdzić, że podawane w „Kurierze Wileńskim” informacje dotyczące festiwalu „Kwiaty Polskie” a zwłaszcza ustosunkowania się Wydziału Kultury i Sztuki Samorządu rejonu wileńskiego do tego święta nie są zgodne z rzeczywistością.

Pan Jan Mincewicz zarzuca nam w nr 240 „K.W.”, iż nie zwróciliśmy żadnemu zespołowi kosztów dojazdu na imprezę. Pani Halina Jotkialho pisze, że nie wszystkie zespoły otrzymały po 50 litów na paliwo...

Chcę poinformować czytelników „K.W.”, że wszystkie zespoły, które są na ewidencji Wydziału Kultury i Sztuki podały odpowied-

nie dokumenty na opłatę za transport (mają być szczegółowe rozliczenia z księgowością) obecną pieniądze otrzymały. Poza tym samorząd rejonu finansował prace przy uporządkowaniu terytorium, gdzie festiwal się odbywał.

Pomijając powyższe wydatki, muszę wspomnieć o utrzymaniu zespołów. Są to płace dla specjalistów i dyrektorów domów kultury, koszty utrzymania budynków, na których bazie te zespoły egzystują - elektryczność, ogrzewanie, usługi telekomunikacyjne itd. Należy w tym miejscu również nadmienić, że organizujemy wiele rejonowych imprez kulturalnych, jak na przykład dożynki, kiermasze kaziukowe, przeglądy zespołów koledni-

czych i in. Jako gospodarze i organizatorzy finansujemy je, a przecież budżet samorządu jest bardzo ograniczony.

Skoro głównym i jedynym organizatorem „Kwiatów Polskich” jest pan Jan Mincewicz, którego naprawdę szanuję, a który nikogo nie zaprosił do współorganizowania imprezy, to trudno mieć do nas pretensje. A zresztą, o ile wiem, Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” corocznie przydziela nie małą kwotę pieniędzy na ten cel, ale nikt w gazecie o tym nie wspomina, jak są one wykorzystywane...

Edmund Szoł  
kierownik Wydziału  
Kultury i Sztuki  
Samorządu rejonu wileńskiego

## Reforma

## “Saulėlydžio komisija”

“Saulėlydžio komisija” postanowiła od podstaw zrewidować funkcje wszystkich ministerstw oraz działających przy nich instytucji.

Jak po posiedzeniu komisji poinformował premier Andrius Kubilius, jedno ministerstwo zostało wybrane jako próbną, pozostawiając mu tylko działalność strategiczną.

Premier powiedział, że niepotrzebne bądź powielane funkcje przekazane zostaną innym ministerstwom albo zostaną sprywatyzowane. Zrewidowany byłby również majątek ministerstw poprzez przejście niepotrzebnego dla ich pracy mienia, jak domy wypoczynkowe, wille itp.

“Chcielibyśmy przyjrzeć się ministerstwu jak najgłębiej,

osobno rozpatrując działalność każdego pododdziału oraz wglądając się w to, dlaczego ta bądź inna funkcja jest pełniona przez państwo”, stwierdził A. Kubilius.

W celu zrealizowania zasad konkurencji oraz stworzenia użytkownikowi możliwości oceny działalności finansowanych przez państwo instytucji, “Saulėlydžio komisija” w najbliższym czasie proponuje projekt jednolitego systemu kontroli bezpieczeństwa produkcji spożywczej.

I chociaż przewodniczący komisji, sekretarz stanu Algirdas Šemeta nie powiedział, ile ta reforma zaoszczędzi środków budżetu, były minister reform administracyjnych i samorządów Sigita Kaktys zaznaczył, że po uregulowaniu działalności insty-

tucji nadzorczych rynku, można liczyć na roczną oszczędność 8-10 mln litów.

Do reformy nadzoru rynku zobowiązuje wchodząca w życie z dniem 1 stycznia 2000 r. Ustawa o bezpieczeństwie produkcji spożywczej, przewidująca reorganizację instytucji kontroli, poprzez skoncentrowanie nadzoru nad artykułami spożywczymi w jednej instytucji - Inspekcji ds. Żywności, natomiast kontrolę artykułów niekonsumpcyjnych należy zlecić odpowiedniej inspekcji.

Obecnie dublowana jest praca inspekcji higieny i jakości, służby weterynaryjnej oraz innych instytucji kontroli.

Po zrealizowaniu reformy zmniejszyłyby się ilość instytucji kontrolujących, a liczba urzędników - o 2 tys. (ELTA)

Choinka z sadu Jadwigi i Feliksa Wołosewiczów ozdoba Solecznik

## Ludzie są pogodni

Co można usłyszeć i zobaczyć w Solecznikach w ostatnich dniach przed Nowym Rokiem?

Można usłyszeć, że ludzie pozostali bez pracy i bez pieniędzy. A jednocześnie można usłyszeć zyciwe uśmiechy na twarzach, usłyszeć kolejni po świąteczne zakupy w sklepie. Nasi ludzie nie tracą otuchy w dowolnej sytuacji. Gdzie na przykład można w naszych czasach za darmo posłuchać dobrego koncertu? W Solecznikach, w drugim dniu Bożego Narodzenia. Administracja samorządu zafundowała dla mieszkańców miasteczka koncert “Gala piosenki biesiadnej”, a zaprezentowały ją zespoły “Soleczanie”, “Druzbanci”, “Stary, ale jary” w Wilna. Tego wieczora było wesoło w miejskim Domu Kultury, panowała tu rodzinna atmosfera.

Nasz człowiek potrafi znaleźć wyjście w dowolnej sytuacji. Np. należało ustawić w osrodku rejonowym piękną choinkę. Przewodniczący spółki rolnej “Butrimonis” Wojciech Szkyto twierdzi, że władze w Wilnie już dawno nie wspominają o spółkach rolnych, jak gdy-

by w ogóle ich nie było. A jednak są! Sto osób ma pracę w “Butrimonis”. I zarobek, i gwarancje socjalne. Spółka rolna płaci państwu ponad 200 tys. Lt podatków rocznie. Tyleż pieniędzy płaci dla SoDry. A tymczasem państwo komplikuje życie. Nie zapłaciło 72 tys. subsydiów, dłuższe są kombinaty mięsne i zbożowe. Przez kilka lat nie było zwolnień z wynagrodzeniem za pracę, a teraz, przed Nowym Rokiem ludzie otrzymują pieniądze z opóźnieniem. Ale nasi ludzie nie ulegają nastrojom. Na Nowy Rok będzie wesoło i w Butrymanach, i w Starych Rakliskach, skąd przybyła 17-metrowa choinka, najpiękniejsza ze wszystkich, jak tu kiedykolwiek stała. Kierowniczka rejonowego wydziału kultury Zofia Griaznowa poinformowała, że przez całą noworoczną noc przy choince i w miejskim domu kultury będą się odbywały koncerty, dyskoteki dla dorosłych i młodzieży - aby wszystkim było wesoło w tę niezwykłą noc.

Piotr Ryngiewicz  
Soleczniki

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku Wielkiemu Mistrzowi Zakonu Świętego Stanisława, Wielkiemu Księciu Polskiemu Zdzisławowi Czajkowskiemu oraz Bractwu Zakonnemu najserdeczniejsze pozdrowienia i życzenia osiągnięcia nakreślonych celów oraz szczęścia i powodzenia w życiu osobistym

składa przeor Kapituły Zakonu Świętego Stanisława  
na Litwie, Wielki Książę Litewski  
Rimantas Stanaitis

Szanowna Redakcjo  
„Kuriera Wileńskiego”!

W imieniu Zarządu i Członków Oddz. ZPL w Drukiennikach przesyłamy najserdeczniejsze, najlepsze życzenia Świąteczne i Noworoczne!

Oby Święta były zdrowe, spokojne, a nadchodzący Rok Milenijny przysporzył Państwu jeszcze więcej sukcesów w pracy i powiększeniu nakładu gazety!

Jesteśmy pełni uznania i wdzięczności za pismo, które doskonale spełnia swoje zadanie informacyjne, kulturowe i oświatowe, gdyż jest wszechstronne i interesujące.

Jednocześnie bardzo prosimy o zamieszczenie serdecznych życzeń Wesołych Świąt i Szczęśliwego Nowego 2000 Roku wszystkim Oddziałom ZPL, Akcji Wyborczej i ich Zarządom. Niech Bóg doda im sił do ofiarnej społecznej pracy dla dobra Polaków, dla trzymiania u nich ducha narodowego.

Łamiąc się opłatkiem w Wigilię, całym sercem jesteśmy ze Stowarzyszeniem „Wspólnota Polska” jak również z wielką rzeszą Rodaków z Macierzy, naszych darczyńców. Łączymy się z Wami koleżeńczo:

„Podnieś rękę Boże Dziecię błogosław Ojczyznę miłą.  
W dobrym zdrowiu, w dobrym byciu  
wspieraj nas zawsze Twą siłą!”

Z szacunkiem prezes Paulina Lipowicz,  
sekretarz Ludmiła Wolkowska i Bolesław Stenkievicz z AWPL

Polski Zespół Artystyczny  
Pieśni i Tańca “Wilia”

zaprasza na koncert w dniu 30 grudnia 1999 r. na godz. 18.00 do Pałacu Kultury Związków Zawodowych z okazji zakończenia 1999 roku.

W czasie koncertu chętni będą mogli wpłacić składki na ustawienie pomnika dla wielce zasłużonego choreografa zespołu “Wilia” i kultury polskiej na Litwie śp. Zofii Gulewicz.

Bilety można nabyć we wszystkich szkołach polskich oraz w kasie Pałacu Kultury od godz. 13.00 do 17.00 w dniach pracy.

Informacja: tel. 33-12-78.

Wileński Oddział Miejski Związku Polaków na Litwie

Uprzejmie zaprasza na  
świąteczną zabawę

❄️ “2000” ❄️

Na Państwa czekają Trzej Królowie,  
tańce, zabawy, konkursy, atrakcyjna loteria.  
Muzyka zarówno dla dużego, jak i dla małego.

Z nowym programem wystąpi  
zespół estradowy „Rodacy”.

❄️ ❄️ ❄️

Impreza się odbędzie 7 stycznia 2000 r. o 17.00  
w Pałacu Kultury Związków Zawodowych  
ul. Mykolaitisa - Putina 5

Karty wstępu do nabycia w Zarządzie Miejskim, ul. Pylimo 45/2,  
w Zarządzie Głównym ZPL oraz u prezesów kół.



# Finale konkursu "Dziewczyna "Kuriera"

Wielkie show na Trzech Króli  
Redakcja "Kuriera Wileńskiego"  
zaprasza

6 stycznia 2000 r. w auli Domu Prasy czeka na Was wiele wesołych atrakcji i miłych niespodzianek. Wspólnie z Wami będziemy wybierać "Dziewczynę publiczności", "Dziewczynę foto". Przewiduje się przybycie Trzech Króli, występy studia mody "Topmodeliukas", zespołów polskich "Rodacy", "Wiza", solistów.

Bilety można nabywać w redakcji "Kuriera Wileńskiego" już od poniedziałku (Dom Prasy, 11 piętro) w pokoju nr 1104, w godz. 9.00-16.00 (tel. 42-72-78). Cena symboliczna - 3 Lt. Początek imprezy o godz. 16.00.

#### Sponsorzy:

**AVALSA**  
wynajem autokarów

**Alin&**  
KAWINE  
KAWIARNIA

**DEBICA** **SOFINA**  
usługi transportowe,  
turyistyczne, pedagogiczne

**KONSULAT GENERALNY RP  
W WILNIE**

**TOP**  
MODELUKAS  
WPOWOLANIE GŁOŚNIKI I ELEGANCKI STYL

**Gotana**

**Karolin**  
KLUBAS

**TELEWIZIJA**

**COSMOPOLITAN**

**MARY KAY**  
KOSMETICS

Sponsorzy nadal są mile widziani.

## Świąteczne spotkanie ludzi w podeszłym wieku Opłatek w Rudominie



Ksiądz Zenon Patiejūnas z każdym osobieście przełamał się opłatkiem

Święta Bożego Narodzenia są tym szczególnym okresem, w którym nie powinno zabraknąć atmosfery rodzinnego ciepła, poczucia wspólnoty i wzajemnej życzliwości. Tego potrzebują wszyscy, a szczególnie ludzie w starszym wieku, częstokroć samotni i opuszczeni. Właśnie z myślą o nich 22 grudnia w Rudominie zorganizowano staraniem pracowników starostwa spotkanie opłatkowe. W miejscowym Domu Kultury zebrało się przeszło 60 osób w podeszłym wieku, najstarsze wśród nich były 93-letnia Anna Zabiłowicz i o rok młodszą Maria Wilin. Starosta gminy rudomińskiej Tadeusz Kulakowski, inicjator tego spotkania, złożył zebranych życzenia z okazji święta Bożego Narodzenia i nadchodzącego Jubileuszowego Nowego 2000 Roku. Proboszcz parafii ksiądz Zenon Patiejūnas poświęcił świąteczny stół, udzielił zebranych błogosławieństwa i z

każdym osobieście przełamał się opłatkiem. Wręczył też wszystkim drobne upominki. P. Teresa Paramonowa, prezes miejscowego koła ZPL, złożyła zebranych życzenia i wręczyła w imieniu prezesa ZPL-rej. wileńskiego Waldemara Tomaszewskiego dary świąteczne w postaci leków. Przybyli na spotkanie organista Jan Drutel zaintonował koledę podchwyconą przez zebranych. Nie zabrakło też wierszy o różnej tematyce: bożonarodzeniowej, o Matce Bożej. Spotkanie to zapewne pozwoliło zapomnieć ludziom starszym o ich troskach i bolączkach, z którymi się borykają, jak też odczuć wzajemną życzliwość. Trzeba podkreślić, że w Rudominie takowe spotkanie odbyło się po raz trzeci. A sponsorami byli właściciele piekarni „Katarzynka” w Rudominie Marek Ruda i właściciel sklepu spożywczego Vladas Giedminas.

Jan Lewicki  
Fot. autor

## Nowy Rok w gronie Polaków!

Kongres Polaków Litwy organizuje po raz piąty Bal Sylwestrowy, który odbędzie się w kawiarni „Żaltvykslė” przy ul. Pilies 11. Są jeszcze zaproszenia w księgarni Stanisława Korczyńskiego, tel. 62-55-06.

Z obserwacji czytelnika

## Nie czekajmy aż runie

Domy, jak i ludzie, starzeją, wymagają remontu, a jeśli pomoc przyjdzie w czas, mogą się stać długowiecznymi. Otóż luk domu nr 4 przy ul. T. Wróblewskiego w śródmieściu Wilna zagraża ludziom, którzy pod nim przechodzą do swego podwórza, jak też emerytom, udającym się do mieszczącej się tu instytucji - spory kawał muru w każdej chwili może runąć.

Należy się zatroszczyć, aby nie stało się tak, jak na ulicy Liejyklos (Ludwisarskiej), gdzie runął sufit jednego z mieszkań.

Wszyscy doskonale wiedzą, że w wyniku dużego ruchu drży sejsmicznej, drzą ściany najbliższych domów, w związku z czym np. konstrukcje Archikatedry i kościoła św. Anny nasi inżynierowie musieli wzmocnić żelbetem. Rano i wieczorem, gdy przepełnione trolejbusy i autobusy przejeżdżają ulicą Wróblewskiego, szczególnie niebezpieczny jest nadwierzony mur, który w każdej chwili może runąć.

W jednym z parterowych mieszkań tego domu ostatnie lata swego życia spędził badacz wileńskiej architektury, inżynier J. Kamaraukas, gdzie, jak wspomina arch. L. Kazarinskis, spód stosu węgla wydobyto jego słynne rysunki. Gdyby żył dziś ten człowiek, z pewnością nie czekałby na niebezpieczeństwo i zatroszczył o stan muru.

Vytautas Paliukaitis

## Kronika kryminalna

### Powiesił się

W poniedziałek wieczorem w areszcie komisariatu policji rejonu poniewiekiego znaleziono ciało zatrzymanego Linasa Mazaliauskasa, który się powiesił. 21-letni mężczyzna był podejrzany o dokonanie rabunku. Incydent bada poniewiejska prokuratura dzielnicowa, dochodzenie służbowe prowadzi również policja.

### Graniczny wandalizm

W poniedziałek około południa na granicy z Białorusią patrol strażnicy Dubičiai zauważył uszkodzone 3 znaki graniczne. Z wszystkich zerwano herby litewskie, z białoruskiej zaś strony - numery. Na jednym ze znaków ostrym przedmiotem wyryto rosyjskie niecenzurowane słowa. Z powodu tego wypadku wczoraj litewscy policjanci graniczni spotkali się z białoruskimi funkcjonariuszami.

### Niesprzedajny

Kłajpedzkie organy praworządności prowadzą dochodzenie w sprawie karnej, wstępnej w stosunku do 4 mieszkańców Wilkomierza, którzy próbowali za 3.500 USD odzyskać skradziony samochód, zatrzyman przez policję portową, 8 grudnia br. Funkcjonariusze nałożyli areszt na przewieziony promem „Šialiai” ze Szwecji jeop taylor land cruiser 100. Podejrzani ceo do samochodu powstały po skontrolowaniu dokumentów, które przedstawił kierownik jeppa ob. Estonii 26-letni Marko Nemo. Kosztujący na Litwie 200.000 litów pojazd policjanci zatrzymali u siebie. Kierowcę po przesłuchaniu zwolniono. Ustalono, że samochód został skradziony 2 grudnia w Szwecji. Po pewnym czasie do inspektora komisariatu policji portowej zgłosiły się nieznajome osoby i zaproponowały dużą sumę pieniędzy za od-

zyskanie jeppa. Funkcjonariusz o tym incydencie zażądał wiadomości

Służbę Badań Specjalnych. W ubiegły piątek około godz. 9.30 do inspektora przyszli 4 mężczyźni i dali mu 3.500 USD. Gdy wyszli z gabinetu, aresztowano ich. Kęstutis Basijokas, Robertas Užisienis, Vyngantas Kiauliakis i Viktor Lysas są podejrzewani o przekupienie funkcjonariusza. Zdaniem policji, zatrzymanymi osobami mogą być ściśle związani z organizacjami przestępczymi w Wilnie, które się zajmują transportowaniem skradzionych za granicą samochodów.

### Żadnych podejrzanych

Litewscy prokuratorzy mają wątpliwości, czy uda się ustalić przestępców, którzy dokonali porwania biznesmena Viktorasa Grodisa i przetrzymywali go w niewoli 15 miesięcy. We wtorek mija równo rok, kiedy Grodis został uwolniony z rąk Czechenów. Jako że nie ustalono osób odpowiedzialnych za wzięcie zakładnika, 28 listopada br. prokuratura wileńska zaawizowała sprawę kamą na nieograniczony okres. Sprawa zostanie wznowiona, jeśli zaistnieją nowe dane. W toku prowadzenia śledztwa dokonano wszystkich obowiązkowych czynności, przesłuchano świadków, jednak nie zdołano ustalić podejrzanych. Obecnie poszukują ich grupy operacyjne. Sprawę komplikuje fakt, że przestępstwo zostało popełnione praktycznie w 2 państwach, wielki wpływ ma również obecna sytuacja w Czechenii.

Przygotowała Irena Litvin

2000 rok - to jeszcze nie koniec świata!

Firma "Joana" PKS Warszawa

Linia Regularna

WILNO - WARSZAWA - 21.30  
Codziennie  
WARSZAWA - WILNO - 19.30

Twój wybór - pewny partner podróży!

(Zam.438) tel. 48 16 34



**Kurs walut**

Dane na 28 grudnia 1999 r.

**Banki komercyjne**

Gotówka	Skup	Sprzedaz
<b>Snoras</b>		
1 dolar amer. (USD)	3,99	4,01
1 marka niemiecka (DEM)	2,04	2,09
1 funt brytyjski (GBR)	6,34	6,49
1 złoty polski (PLN)	0,91	0,98
1 rubel rosyjski (RUR)	0,12	0,22
<b>Hermis</b>		
1 dolar amer. (USD)	3,99	4,01
1 marka niemiecka (DEM)	2,05	2,10
1 funt brytyjski (GBR)	6,30	6,57
1 złoty polski (PLN)	0,92	0,99
1 rubel rosyjski (RUR)	-	-

**Vilniaus bankas**

1 dolar amer. (USD)	3,98	4,01
1 marka niemiecka (DEM)	2,03	2,11
1 funt brytyjski (GBR)	6,33	6,58
1 złoty polski (PLN)	-	-
1 rubel rosyjski (RUR)	-	-

**LITB**

1 dolar amer. (USD)	3,98	4,01
1 marka niemiecka (DEM)	2,05	2,10
1 funt brytyjski (GBR)	6,40	6,53
1 złoty polski (PLN)	0,94	0,99
1 rubel rosyjski (RUR)	-	-

**Oszczędności**

**Oprocentowanie roczne depozytów dla ludności**

	3-mies.	6-mies.	12-mies.
<b>SNORAS</b>			
Od 1000 Lt	9,11%	8,76%	10,11%
Od 200 USD	5,77%	5,84%	6,77%
Od 500 DEM	4,19%	4,75%	5,48%
Od 500 EURO	4,19%	4,75%	5,48%

**HERMIS**

Od 500 Lt	8,0%	8,5%	9,5%
Od 100 USD	4,70%	5,20%	5,5%
Od 200 DEM	2,85%	2,9%	3%
Od 200 EURO	2,85%	2,9%	3%

**VILNIAUS BANKAS**

Od 500 Lt	8%	8,5%	9,5%
Od 500 USD	4,7%	5,2%	5,5%
Od 1000 DEM	2,85%	2,9%	3,00%
Od 1000 EURO	2,85%	2,9%	3,00%

**LITB**

Od 250 Lt	8,5%	9%	9,5%
Od 100 USD	3,5%	4,5%	5%
Od 150 DEM	2%	3%	3%
Od 150 EURO	2%	3%	3%

**PIERWSZA POLSKA UNIA KREDYTOWA**

3-mies.	6-mies.	9-mies.	12-mies.
10%	10,5%	10,75%	11%

**Depozyty** - sumy ponad 12 000 Lt lub na termin ponad 12 mies. oprocentowanie umowne (do 12 %)

**Kredyty** - 15 %

**Kredyty** - "chwilkówki"

do 10 dni	- 1,5 %
do 20 dni	- 2,5 %
do 30 dni	- 3,0 %

**Rok 1999 dla większości mieszkańców Litwy okazał się wyjątkowo trudny, po raz pierwszy państwo litewskie zetknęło się z obiektywnymi problemami gospodarczymi i, niestety, okazało się absolutnie nieprzygotowane do ich pokonania. Tegoroczny kryzys będzie jeszcze odczuwalny przez następne lata. Sumując, już dziś można powiedzieć, że Litwa straciła kilka lat rozwoju. Nie byłoby to jeszcze takie smutne, gdyby nie świadomość, że działania władzy jeszcze pogorszyły obiektywnie trudną sytuację gospodarczą państwa.**

**Rok recesji i błędów**

Mijający rok rozpoczął się kryzysem, wywołanym dewaluacją rosyjskiego rubla. Z dnia na dzień import stał się dla Rosjan bardzo drogi, co doprowadziło do upadku naszego eksportu na Wschód. Gospodarka państwa litewskiego jest bardzo uzależniona od obrotów handlu zagranicznego, wystarczy wskazać, że obroty tego handlu w latach przedkryzysowych były większe niż produkt krajowy brutto (PKB) Litwy. Z jednej strony okoliczność ta pozwoliła utrzymać sztywny kurs litwa bez większych strat dla gospodarki, okazało się jednak, że znaczny spadek koniunktury w państwach sąsiednich ma bezpośredni wpływ na litewską gospodarkę ochładzając ją do niebezpiecznego dla stabilności systemu finansowego poziomu.

Wspomnijmy krótko podstawowe wydarzenia gospodarcze Anno Domini 1999: oddanie kompleksu naftowego „Williamowski”, postępujący za tym gwałtowny wzrost zadłużenia zagranicznego Litwy, bankructwo banku „Litimpeks”, perypetie z akcyzą na alkohol, dwa kryzysy rządowe, krach finansów publicznych. Idąc od końca:

- kryzys rosyjski spowodował spadek litewskiego eksportu o ok. 30 proc. w obiegu oficjalnym, zaś w nieoficjalnym, z którego utrzymywało się ok. 15 proc. najbardziej aktywnych obywateli państwa litewskiego, jeszcze większy, co zaowocowało drastycznym spadkiem wpływów do budżetu państwa, a z tym i wydatków na niezbędne inwestycje;

- kłopoty finansowe państwa skłoniły do odejścia premiera Vagnoriusa, którego nie licząca się z realiami polityka doprowadziła do ciężkiego kryzysu gospodarczego państwa, natomiast on sam jest zbyt sprytny, żeby przyznać się do tego faktu, zaś jego następcą, lotnik Paksas, głównie latami, zwracając uwagę wyłącznie na swój image, dlatego nawet stosunkowo kompetentni ministrowie, jak Maldeikis czy Lionginas, niewiele mogli zrobić, by powstrzymać kraj od staczenia się w przepaść, obecny rząd można natomiast porównać z poprzednim krótko: tamten miał słabego premiera ale dwóch silnych ministrów, obecny - to silny premier, ale słabiutcy ministrowie;

- idiotyczna polityka fiskalna państwa

spowodowała całkowite załamanie się podstawowych rynków towarów akcyzowych: alkoholu i paliwa. Doszło do tego, że mieszkańcy Litwy ze strefy przygranicznej z Białorusią i Rosją pili mielitewską wódkę i jeździli na mielitewskiej benzynie, a przeciętne tempo ten stanowi znaczną część rynku litewskiego;

- zadłużenie Litwy wynosi obecnie prawie 12 mld litów, co stanowi prawie 30 proc. PKB, z jednej strony nie jest to dużo, natomiast tempo wzrostu tego jest o wiele za szybkie, grozi to w najbliższej przyszłości załamaniem systemu finansowego w ogóle;

- bankructwo banku „Litimpeks” nie stało się tragedią, utrwalilo jednak negatywne opinie w społeczeństwie o sektorze bankowym na Litwie, zaś poziom oszczędności społeczeństwa w końcu roku obniżył się do ok. 6 proc. PKB, podczas gdy na początku roku wynosił około 17 proc. Tymczasem jest to wskaźnik wyjątkowo istotny dla rozwoju gospodarczego kraju, ponieważ wykazuje, jakie są własne możliwości kredytowe systemu bankowego, bez uciekania się do pożyczonych za granicą pieniędzy. Litewskie banki pracują faktycznie na mielitewskich pieniądzach, dlatego ewentualna dewaluacja litła dla nich jest równoznaczna z niechybnym bankructwem;

- „Williams” faktycznie dobił gospodarkę Litwy. Nie są problemem w istocie pakiety akcji przedsiębiorstwa, przekazane za darmo Amerykanom, nie są problemem kwestie zarządzania, nie są problemem piloci (choćby pierwsza burza udowodniła, że akurat zachwalani holenderscy piloci są g... wari), prawdziwym problemem są zobowiązania Litwy dotyczące zadłużenia, ponieważ te 2,5 mld litów zablokowały praktycznie możliwość następnego pożyczek na modernizację gospodarki kraju. Nie powiązani z „Williamsem” eksperci zagraniczni bez ogródek pytają, czy możemy odwołać ten kontrakt, bowiem w innym przypadku nie widzą możliwości rozwoju kraju.

Podsumowując rok 1999 można stwierdzić, że był to rok pełnej kompromitacji władzy oraz wyjścia na jaw, że partia rządząca faktycznie nie ma w ogóle jakiegokolwiek koncepcji przyszłości kraju. Sprzedanie wszystkiego, co ma wartość („Telekom”, teraz „Lietuvos energija”) oraz roztrwonienie tych pieniędzy mając na uwadze wyłącznie sukces na wyborach, to nie jest jeszcze katastrofa. Obywatele po takich „dobrodziejstwach” pozostają jeszcze biedniejsi.

**2000 - co dalej?**

Przyjęty wyłącznie głosami partii rządzącej budżet na rok przyszyły faktycznie pogłębia recesję w państwie. Zmniejszenie wszystkich wydatków o 5 proc. oznacza, że faktyczny obrót pieniężny w państwie spadnie o 15 proc., taki jest bowiem obecnie mnożnik wydatków rządowych na

**Z calego świata**

**Jechać, nie jechać? Lecieć, nie lecieć?...**

Hamburski dziennik „Die Welt” podał, że w tegoroczną noc sylwestrową wszystkie składy pociągów osobowych w Niemczech dojadą do najbliższej stacji i godzinę zerową - na wszelki wypadek - przecekają. Natomiast linie lotnicze „Lufthansa” są pod tym względem bardziej optymistyczne - ich eksperci twierdzą, że systemy komputerowe samolotów i portów lotniczych zostały, kosztem znacznych nakładów, dobrze przygotowane na zmianę przełomowej daty.

W Wielkiej Brytanii w Sylwestra „British Airways” planuje tylko połowę lotów zrealizowanych w ten sam dzień ubiegłego roku, a 1 stycznia 2000 - o 15 procent mniej lotów niż w Nowy Rok 1999. Przyczyna - brak zainteresowania ze strony potencjalnych podróżnych.

W Brukseli od 31 grudnia 1999 do 5 stycznia 2000 trwać będzie nieprzerwany dyżur ekspertów Unii Europejskiej dla zbierania wiadomości z całego świata o zjawiskach związanych z komputerowym „problemem roku 2000”.

**Krach**



Litwie. Krótko mówiąc: pieniędzy będzie mniej, obrotu będzie mniej, gospodarstwa domowe zubożeją.

Faktycznie tragedia polega na tym, że w obecnej sytuacji już nie ma dobrych rozwiązań. Faktycznie każda decyzja jakiegokolwiek formacji politycznej jest zła dla społeczeństwa. Trzeba odwrócić tendencje w handlu zagranicznym. Znaczący, że import musi podrożeć (bo nasz eksport stanieć nie może). Trzeba ograniczyć wydatki państwa. Znaczący to, że pojawiają się nowi bezrobotni (a jak inaczej?). Trzeba, mówiąc po prostemu, usiąść na własną d... (nieogodnie...). I tego, szczerze mówiąc, można było uniknąć, gdyby nie realizowano wariackich pomysłów (kompensowanie depozytów rublowych, tworzenie po dziesięciu niepotrzebnych organizacji kontrolujących).

**Co naprawdę trzeba zrobić?**

Po pierwsze: władza powinna otworzyć oczy na realny stan gospodarki; po drugie: uznać trzeba, że jednak podstawowym celem polityki makroekonomicznej państwa jest tworzenie miejsc pracy i dobrobyt społeczeństwa, a nie dobrobyt inwestorów, nawet najbardziej „prawidłowych”, po trzecie: nie może pochodzenie (Ameryka) przesłonić komunikulewki rzeczywistych dążeń inwestorów (maksymalny zysk), bowiem w takim przypadku interes taki kwalifikowany jest w społeczeństwie jako zadrada; po czwarte: oszczędzanie zaczynaj od decydujących, nie wszystkie wydatki państwa wytrzymują krytykę.

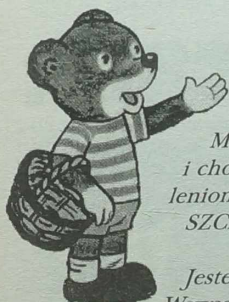
A w ogóle to muszę przyznać, że tragedia gospodarcze naszego państwa mają przynajmniej jeden pozytywny rezultat: społeczeństwo powoli się edukuje, i to jest bardzo ważne, bowiem, być może, w przyszłości oszołomy z fantastycznymi wizjami rozwoju gospodarki nie będą mieć takich szans, jak to było dotychczas. Prawda jest bowiem jedna - społeczeństwo ma taką władzę, jaką sobie wybierze. Jeśli zdoła oświecić, co jest realne i potrzebne - problemy na pewno będą mniejsze. Miejmy nadzieję, że w następnym wieku nasze społeczeństwo dojrzeje w dostatecznym stopniu do tego, aby przynajmniej nie szkodzić sobie.

Artur Ploksztu

**Handlowa ofensywa na Chiny**

Źródła brytyjskie podają, że wiele firm z obszaru Unii Europejskiej planuje na najbliższe lata wzmocnienie handlowej ofensywy na rynku chińskim. W związku z tym planowane jest m.in. powołanie do życia w Pekinie Europejskiej Izby Handlowej na wzór istniejących już tam izb amerykańskiej i japońskiej. Założycielami być będzie ponad 130 firm z Unii reprezentujących różne branże, od maszynowej po kosmetyczną. (PAI)





Małym i dużym, zdrowym  
i chorowitym, pracowitym i  
leniowym, wesołym i nadąsanym  
**SZCZĘŚLIWEGO WIEKU  
NOWEGO!!!**

Jesteśmy u schyłku wieku!  
Wszyscy: i ci, co mają lat 5 i ci,  
co - 15 i 55, nawet nasz Pocopotek, który się  
narodził tuż, tuż. Żyjmy długo, i zgodnie,  
cieszymy się każdym dniem i każdą chwilą,  
plączmy tylko z radości i kochajmy się  
nawzajem w Nowym 2000 Roku!



### Świąteczne marzenia

W dalekiej Laponii mieszka  
Święty Mikołaj i Snieżka.  
Sanie już zaprzężone,  
podarki górą złożone.

Przywiozą każdemu dziecku  
choć po jednym cukiereczku,  
może nawet i zabawki:  
książki, lalki, misie, klocki.

Czekamy całą rodziną  
na te świąteczne dniwy.  
Každy o cudzie marzy,  
Częściej zagląda do kalenda  
rza.

Święty Mikołaj na pewno  
przyjedzie!  
Oczekiwane prezenty ze sobą  
przywiezie  
życząc wszystkim szczęśliwe-  
go wieku nowego  
i prenumeraty "Kuriera  
Wileńskiego"!

Sabina Raińska,  
Stare Troki, 11 lat



Fot. Zbigniew Markowicz

Ta klasa 1a ze Szkoły Średniej im. Jana Pawła II to naprawdę coś niezwykłego. Tak zgodnej, miłej i wesołej klasy jeszcze nie dało mi się spotkać. Jestem wdzięczna pani Alinie Łukaszczyk, wychowawczyni pierwszaków, za zorganizowanie wycieczki do redakcji "Kuriera Wileńskiego" i nalezyte ich wychowanie. Dzieciom w redakcji podobało się wszystko, ale komputery - najbardziej. Každy by chciał w przyszłości pracować z tymi maszynami i tylko Demin Zdanowicz powiedział, że marzy o pisaniu tekstów do naszego dziennika. Wszyscy bez wyjątku byli bardzo grzeczni i posłuszni, a na twarzy kaźdego gościł radosny uśmiech. Wprost zaszokowali mnie, kiedy zaśpiewali i zatańczyli dla mnie piosenkę "O aniołkach z nieba". Serdeczny i szczerzy śpiew tych dzieci towarzyszyć mi będzie zawsze, kiedy będę szykować stronę "Pocopotka".  
Dziękuję!



### CZEŚĆ, POCOPOTKU!

Mam na imię Ania. Piszę do waszej redakcji po raz pierwszy. Wiersze zaczęłam pisać rok temu. Dlatego po przeczytaniu ogłoszenia o konkursie pomyślałam, że mogę także wziąć w nim udział. Mam już około 35 wierszy. Uczę się w klasie 5 i mam 10 lat. Napisałam specjalnie wiersz "Choinka" na te okazje. Chcę pozdrowić ciebie, Pocopotku, i całą redakcję "Kuriera Wileńskiego" z okazji świąt. Życzę ci zdrowia, szczęścia oraz jak najwięcej czytelników!

Stoi tu z samego rana,  
Zielona, wspaniała...  
Przepięknymi ozdóbkami  
Ustrojona cała.  
Kolorowe bombki,  
Srebrzyste łańcuszki,  
Migoczące ognie,  
Różowe jabuszka...  
Na gałązkach świece  
Pałają się złociście,  
A na czubku gwiazda

Blyszczy uroczyście.  
Pod choinką tą przepiękną  
Leżą już prezenty,  
Które tam położył rano  
Nasz Mikołaj Święty.  
Choineczka nasza miła  
Życzy wszystkim dobrym dzie-  
ciom  
Jak najwięcej dobrych słów  
I radości na tym święcie.  
Anna Zieniewicz, Turgiele

### Zagadka

Czarnym boiskiem,  
nocną porą

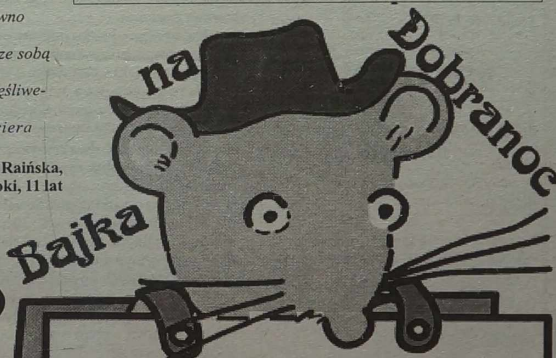
jasna piłka z wol-  
na się toczy.

Jak w bramkę - wpa-  
da w staw, w jezioro.

Czy się zamoczy?  
Nie - nie zamoczy!

(Odpowiedzi ma  
szarady z ubiegłe-  
go numeru: zagad-  
ka - jeź, krzyżówka  
- bombka)

Wasza Puculka



Tę bajkę napisała i przysłała do nas Emilka Zdanowicz z Niemenczyna,  
która uczy się w klasie 6 i ma 12 lat.

### SZCZĘŚCIE KSIĘŻNICZKI

Dawno temu żyła pewna księżniczka. Mieszkała w wielkim pałacu ze złota i srebra. Miała dużo klejnotów, niczego jej nie brakowało, ale była nieszczęśliwa. Nikt nie wiedział, jaki lek może wyliczyć księżniczkę. Pewnego razu przywedrował zwykły młodzieniec, który nie miał nic. Powiedział królom:

- Ja znajdę szczęście księżniczki!  
- Skoro chcesz pomóc, to proszę, ale jeżeli nie znajdziesz nic, to zetrną ci głowę! - surowo odpowiedział król.

Młodzieniec ruszył w drogę. Spotkał staruszkę, która mu powiedziała:

- Usiądź koło strumyka i słuchaj, co powie ci woda.  
Tak i zrobił. Usiadł i słuchał. Nagle rozległ się głos:  
- Idź w dal, przez lasy, góry, a jeśli ktoś ci powie „wracaj” - to nie słuchaj go! Szedł przez doliny, lasy i góry, a wszyscy, kogo spotkał, mówili:

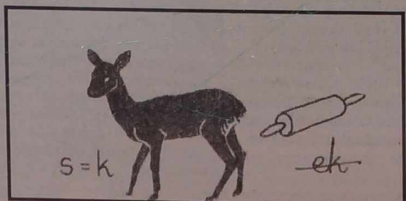
- Wracaj, wracaj!  
Uprowadzali go, że mieszka tam zia czarownica, ale on ich nie słuchał. Wreszcie dotarł do czarnego zamczyska. Zapukał do drzwi i wszedł. Było tu brudno i ciemno. Wszędzie pajęczyna. A przed sobą widział długą korytarz. Szedł nim i zobaczył troje drzwi. Serce mu podpowiedziało, że trzeba wejść do środkowych, a tu stoi czarownica i pyta:

- Czego chcesz?  
- Oddaj szczęście księżniczki! - odpowiedział.  
- Jeżeli znajdziesz, będzie twoje, a jeżeli nie, to i tobie zabiorę! - powiedziała czarownica. Była pewna, że zabierze szczęście młodzieńca. Ale on zobaczył wielkie dzbany z różnymi napisami. Widocznie, nie tylko księżniczka była tak nieszczęśliwa. Otworzył te dzbany i wypuścił szczęścia, a zia czarownica ze złości rozsyłała się w proch.

Król wyprawił wesele księżniczce z młodzieńcem. Od tego czasu żadna zia czarownica nie krałda ludziom szczęścia.



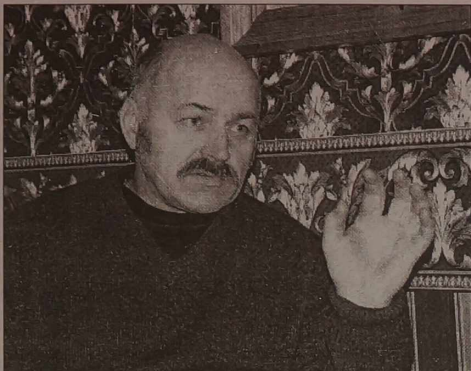
REBUS





Napoje bezalkoholowe: które wybrać?

# Woda z podwileńskiego źródła



„Zakładając firmę pamiętałem, że ludzie pić będą chcieli zawsze” - mówi Wiktor Zablocki

Na półkach sklepowych stoi mnóstwo napojów bezalkoholowych - lemoniady, oranżady, wody mineralne gazowane i niegazowane, kwas. Spragniony małe patrząc na taki wybór najczęściej chwytają Coca colę czy Sprite - patrząc na mamę prosi natrętnie „kup to, kup”. Ale mama stanowczo odkłada butelkę na bok, bierze sok czy wodę mineralną i mówi: „Synku, to jest zdrowsze”.

Idąc do sklepu często nie zastanawiamy się, co kupujemy. Na nasz wybór wpływ ma reklama, cena, smak. Dziecko bierze coś z produkcji importowej, bo widziało w telewizji, jak, pijąc ten zaczarowany napój, jego rówieśnik miał piękne widzenia.

Ostatnio wiele się mówi o tym, by kupować produkcję miejscowych producentów. Jest to nie tylko taniej, ale i bezpieczniej dla zdrowia. A co do smaku, często jest on o wiele lepszy od tych reklamowanych napojów.

## Dla każdego coś dobrego...

W 1994 roku przedsiębiorca Wiktor Zablocki założył firmę „Tarbaz”, która specjalizuje się w produkcji napojów bezalkoholowych.

„Zaczynałem dosłownie od zera, brałem pożyczkę z banku - trudne były czasy. Ale ciągle pamiętałem, że ludzie pić będą chcieli zawsze, a moja firma będzie produkowała napoje, najwyższej jakości” - mówi pan Wiktor.

Dzisiaj firma ta dostarcza na rynek litewski ponad 50 rodzajów napojów bezalkoholowych - począwszy od różnych rodzajów wody mineralnej, kończąc na kwasie. „Przecież tak jest w życiu - niektórzy lubią brunetki, inni wolą blondynki. Podobnie jest z wyborem tego, co jemy, pijemy. Dlatego mamy aż tak różnorodny wybór - dla każdego coś dobrego” - mówi dyrektor firmy „Tarbaz”. Nazwy niektórych rodzajów lemoniady są nostalgiczne, które zapewne pamiętają jeszcze nasi czytelnicy - „Buratinas”, „Diušės”. „To tylko nazwa jest „zapożyczona”, a smak naszej lemoniady jest lepszy” - śmieje się Wiktor Zablocki.

## ... I dostępnego

„Cena naszych napojów jest dostępna każdemu, a to z kilku przyczyn. Po pierwsze, nie dzierzawimy pomieszczenia produk-



Jest to tylko część produkcji lemoniady firmy „Tarbaz”. Kupujący może wybrać nie tylko smak, ale też pojemność napoju

cyjnego, za które każdego miesiąca trzeba płacić ogromne pieniądze - wybudowaliśmy je sami. Po wtóre, mamy zakład produkcji butelek, a więc nie musimy niczego od kogoś kupować i nikt na nas nie zarabia” - mówi Wiktor Zablocki.

Warto zaznaczyć, że butelki są produkowane z plastiku odpowiadającego wszystkim wymogom higieny i jakości.

Od niedawna w sklepach możemy również kupić lemoniade w 2,5 - litrowych butelkach, co też opłaca się i kupującym, i sprzedającym.

## Najważniejsze - jakość

Jednak nie tylko cena decyduje o wyborze, ostatnio ludzie bowiem najbardziej zwracają uwagę na jakość produkcji. A skąd wiedzieć, która lemoniada ma lepsze składniki?

70 proc. dobrej jakości napoju zależy od wody, a tylko 30 proc. od innych jego składników.

Pracownicy firmy „Tarbaz” uważają, że im się po prostu powiedziało - obok miejscowości Porudomino znaleziono wodę odpowiadającą wszelkim wymaganiom.

A jakość produkcji stała się sprawdzianem jakości.

Pozostałe 30 proc. stanowią składniki importowane z Europy Zachodniej. Producenci lemoniady starannie wybierają, które z nich są najlepsze i najzdrowsze. Emulsje sprowadzane są z Niemiec, Austrii, zamiennik cukru - z Hiszpanii, kwas cytrynowy z innych krajów Europy Zachodniej. Smak każdej lemoniady zależy od emulsji, której produkcja jest trzymana w głębokiej tajemnicy.

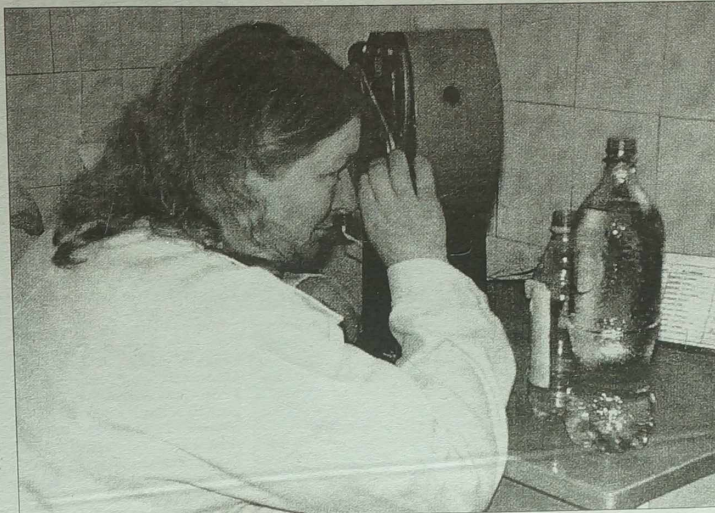
Panuje powszechne przekonanie, że konserwanty są czymś bardzo niezdrowym i negatywnie wpływają na nasz organizm. Jednak żadna lemoniada lub oranżada nie mogą obejść się bez kon-

serwantów i wcale nie szkodzą one zdrowiu. Zresztą, większość soków również zawiera te komponenty. A jeśli chcemy pić naprawdę czystą, źródłaną wodę - wybieramy wodę mineralną.

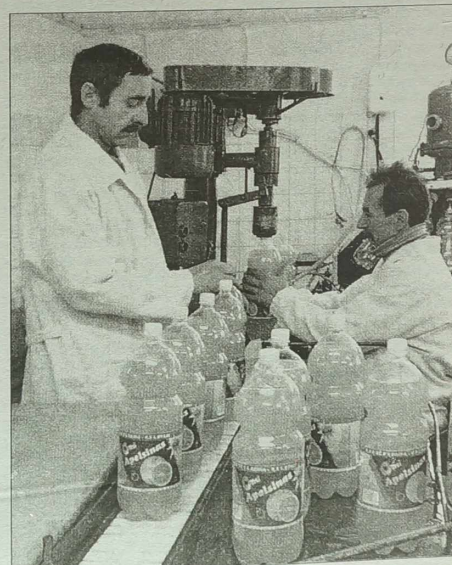
Kiedy firma „Tarbaz” zaczęła produkować wodę mineralną, pan Wiktor Zablocki postanowił przeprowadzić eksperyment dotyczący smaku wody. Pod jego przywództwem dwa rodzaje wody mineralnej - popularna „Fuldataler” i wodę własnej produkcji. Efekt był zaskakujący - spośród 7 osób 6 wybrało produkcję firmy „Tarbaz”.

Jeszcze jeden fakt na korzyść producentów litewskich. Dzięki firmie „Tarbaz” pracę otrzymało 120 osób. Nie warto chyba mówić, że w dzisiejszych czasach nie jest łatwo mieć pracę, gdzie stałe otrzymuje się spore wynagrodzenie.

Fot. Marian Paluszkievicz  
(Zam. 452)



Jakość napojów jest stale sprawdzana i doskonalona



Produkcja oranżady „Apelsinas”



# 100 lat 10-latkowi!

(Dokończenie ze str. 1)

## Pierwsze w Litwie polskie pismo niezależne

Jak się "Magazyn..." urodził? Nasi czytelnicy starszego i średniego pokolenia doskonale to pamiętają: w nader trudnych warunkach, w atmosferze zmiany układów geopolitycznych, historycznych, społecznych. Trafiliśmy na dobrą, ale i złą zarazem falę. W Litwie, po "Atgimimas", byliśmy zarejestrowani jako drugie pismo niezależne, jako polskie na Litwie - pierwsze.

Potrzebę takiego pisma polskiego - społecznego, politycznego, kulturalno-oświatowego, wydawanego w kolorze, odczuwalniśmy wówczas chyba wszyscy. Chodziło też o to, żeby to pismo było nasze, niezależne, by nikt nam nie dyktował o czym i jak mamy pisać. W tamtych czasach była to sprawa całkiem nowa, pociągająca. Zakrzętniejsi się wówczas z Janem Sienkiewiczem wokół założenia takiego pisma. Zostałem jego redaktorem naczelnym i dźwigać to do dziś, czego zresztą nie żałuję. Już od pierwszych dni powstawania "Magazynu Wileńskiego" zdawałem sobie sprawę z tego, ile będę miał z tym wszystkim problemów i kłopotów. Byłem jednak nieoprawnym optymistą. Zespół był nieliczny, zaledwie parę osób, ale wszyscy mieliśmy gorące serca i głowy. "Nasze, polskie pismo niezależne!". To podbudowywało, do dawalo sił i zapala...

## Pomocna dłoń z Polski...

Pierwsze siedem numerów naszego "Magazynu Wileńskiego" składaliśmy w Polsce, bo tu, w Wilnie, nie było wtedy jeszcze komputerów do składania tekstów, wszystkie gazety składały je na linotypach. Przeszkadzano nam skutecznie, a robili to i "swoi", i "obcy". Oczywiście do "swoich" ma się zawsze większy żal.

W tamtych latach wyciągnęła nam pomocną dłoń Polska, konkretnie - Towarzystwo Polonia oraz redakcja miesięcznika "Wiedza i Życie". No a nieco później przyjechało do Wilna pierwsze komputery. I od razu: dramat i komedia... Nikt z nas nie umiał nimi się posługiwać. Ale - uparliśmy się. Jakoś poszło... Pracowaliśmy do świtu. Bezinteresownie. Pamiętam, składamy teksty, a one - wymykają się nam z ekranu, uciekają, wyławiamy je, składamy od nowa i - znówu to samo... Jedna z pań nie wytrzymała nerwowo, dostała paroksyzmu histerii. Naoznaczas nie mieliśmy pojęcia o tym, że istnieje coś takiego jak winus komputerowy...

## "Magazyn Wileński" pod opieką komandosów...

A potem Dom Prasy zajęli swoiście komandosi... Jak i wszystkie inne redakcje, zostaliśmy wyrzuceni na ulicę, a nasze komputery zostały pod ich "opieką". W Domu Prasy utkwiał także już gotowy na eksport "Magazyn Wileński". Jak go stamtąd wydostać? Kobieta! - pomyślałem - ona zawsze da sobie radę, Helena Ostrowska! Rozsądna, łagodna i uroczna - nie ma wątpliwości, że zauroczy tych tam w mundurach, nie jej zlego nie zrobią. Mówię więc do niej: Chociaż jaśną część "Magazynu..." musimy koniecznie stamtąd wydostać. Pójdiesz jutro do Domu Prasy, do komandosów i to zrobisz. Z chłopem - rozmawiać nie zechcą, ale z kobietą

- może ci się uda... "Ja?" Widziałem jej przerażenie, ale czułem w duchu, że ona w jakiś delikatny sposób potrafi to załatwić.

Już nie będę opowiadał o tym, jakiego rodzaju modły i do ilu świętych wnosilem w oczekiwaniu na jej powrót. A wróciła Helena dosłownie uginając się pod ciężarem kilkusettomowej egzemplarzy "Magazynu Wileńskiego"...

## Redakcja - w domu...

A potem przez pięć, czy bodaj nawet sześć lat redakcja "Magazynu Wileńskiego" mieściła się w pańskim mieszkaniu...

To były piękne czasy! Pracowało się i - gotowało, smażyło, zjadało, pisało... Byłem chyba dobrym kucharkiem... Zupę gotowałem w ogromnym garnku, bo zawsze była obawa, że może komuś nie wystarczyć. Oprócz pracowników wpadali tu również autorzy, albo ktoś z czytelników, bądź znajomych. Ktoś więc tu zupę zjadał z apetytem, a znowu ktoś inny wdrygał się przed pełnym talerzem i prosił tylko o kawę. Zjedz zupę, dostaniesz kawę - mówiłem jak do kapryśnego dziecka. Że może komuś nie smakowała? Musiała smakować, skoro to ja, szef, gotowałem, po co się tyle meczymy! Specjalnością innego kucharza, naocznie jeszcze naszego kolegi, Jana Sienkiewicza, były bliny. Na bliny było więcej amatorów.

Tamta atmosfera bardziej nas wtedy z sobą zbliżała... "Redakcje w domu" prowadziła też u siebie nasza koleżanka Helena Ostrowska. Poczta, listy - wszystko to "przeniosło się" do domu Heleny, bo ona już od samych początków czuwała nad całą naszą korespondencją. Rozkładała więc Helena w domu te wszystkie listy, koperty - gdzie się dało - adresowała, zaklejała, wysyłała. Całą rodzinę do tej roboty zaprzęgała - męża, córkę...

## Na "finansowej huśtawce"

Urzędować normalnie zaczęliśmy dopiero po blisko sześciu latach. Wróciłszy do naszego Domu Prasy, sprywatyzowaliśmy gabinet... Wskoczyliśmy na huśtawkę finansową, no i... huśtamy się na niej do dnia dzisiejszego... Do 1996 roku "Magazyn Wileński" ukazywał się co dwa tygodnie, niestety, nie byliśmy w stanie go utrzymać, od 1996 roku jest to miesięcznik.

W obecnym, ostatnim w tym roku, numerze - 12 - "Magazynu Wileńskiego" podaliśmy ciekawą, w moim odczuciu, statystykę, stanowiącą swoisty bilans: w ciągu dziesięciu lat ukazały się 192 numery "Magazynu Wileńskiego" ogólnym nakładem 3 105 755 egzemplarzy. Do tego interesu dopłaciłmy ponad 1,5 miliona litów.

Pracujemy w warunkach najprzeróżniejszych kryzysów, inflacji. Innych takich pism jak "Magazyn Wileński" po prostu na świecie nie ma. Jesteśmy piśmieniem utrzymującym się samodzielnie, niezależnym od czyjejsi łaski: ani od koniunktury politycznej, ani od skorumpowanej dotacji, ani od intryg z nią związanych. Powstają i upadają nowe polskie gazety i gazetki - hojnie przez odpowiednie "czynnik" finansowa - i dofianansowywane, podczas gdy "Magazyn Wileński" trwa, żyje swoim własnym życiem, utrzymywany i dofianansowywany wysiłkiem kilkuosobowej redakcji.

Zboczyłem tu jakby z "jubile-

usowego" tematu, ale skoro mam teraz okazję powiedzieć coś publicznie, więc powiem. Cieszę się z całego serca, że nasz "Magazyn Wileński" wchodzi już w drugie dziesięciolecie. Że jest, że żyje, że nie udało się go zrujnować. Bo byli (i są) tacy, którzy bardzo sobie tego życzyli.

## Wydawnictwo Polskie w Wilnie, kolportaż prasy...

Za rok będziecie obchodzili jeszcze jeden jubileusz. W 1991 roku założyliśmy Wydawnictwo Polskie w Wilnie, którego jest pan dyrektorem. Wydaje pan polskie książki w serii "Biblioteka "Magazynu Wileńskiego". Ile już tytułów poszło w świat?

23 ogólnym nakładem 189 tysięcy egzemplarzy; z tego 5 książek doczekało się drugiego wydania lub dodruku nakładem, znacznie większego niż to planowano. Nazwiska autorów tych książek są znane. W większości są to ludzie z naszej, Wileńskiej Ziemi, i to mnie cieszy najbardziej. Ciekawe propozycje zgłasza autorzy z Polski - to również cieszy... Najbliższe plany wydawnictwa? Lektury szkolne, wspomniotowe, książki, przewodniki dla turystów, edycje historyczne i wydawnictwa. Litwa Srodkowa... Bajtka dla dzieci, zbiorki poetyckie... Ponadto, dostarczamy książki i prasę z Polski do 14 księgarń na Wileńszczyźnie. Kolportujemy polską prasę (parę dziesiątków tytułów) na całą Litwę.

## Zespół redakcyjny. Czas i ludzie...

Jest pan głową, szją i kręgosłupem scalonego przedsięwzięcia - i "Magazynu Wileńskiego", i Wydawnictwa Polskiego w Wilnie, i kolportażu: redaktor naczelny, prezes i dyrektor spółki akcyjnej, jej główny akcjonariusz, dyrektor Polskiego Wydawnictwa w Wilnie. A wszystko to kosztuje... 10 lat pracy i ani jednego jak dotąd urlopu...

Pracujemy wszyscy. Cały czas przecież mówię "my", czyli w liczbie mnogiej... Od pierwszego dnia ukazania się "Magazynu Wileńskiego", dokładniej - jeszcze zanim on się ukazał, pracuje w nim nasza koleżanka, Helena Ostrowska, obecnie - zastępca redaktora naczelnego. O czym i jak pisze, czytelnik jest doskonale zorientowany. Nie każdy jednak wie o tym, ile energii, cierpliwości wkłada Helena również w mnóstwo spraw organizacyjnych redakcji, w bezpośrednie kontakty z czytelnikami, z tym w postaci piśmiennej, czy ustnej. W swoich publikacjach Helena Ostrowska podnosi ważne problemy dnia codziennego: rodzina, dzieci, życie miasteczka, wioski, parafii na Ziemi Wileńskiej. Nasi przyszli doktoranci w Polsce korzystają z jej publikystyki.

Jest też w naszym gronie Janina Lisiewicz. Jej domeną są sprawy związane z nader ważną dziedziną naszego życia, mianowicie - oświatą, szkolnictwem, działalnością polskich szkół na Litwie. Analizy, matematyczny umysł, niezbędny w naszym ciasnym gronie. "Jak mało nas..." - śpiewaliśmy kiedyś z okazji naszych skromnych świąt, imienin. Dział - jest nas jeszcze mniej. Parę osób opuściło nas szeregi, powędrowało tam "gdzie lepiej". Od lat pozostają wierni "Magazynu-



wi..." nasi wspaniali chłopcy - Czesław Tatol, kierownik do spraw komercji, aktywnie działający na rzecz rozwoju naszej spółki akcyjnej, oraz Sławomir Subotowicz - szef biura komputerowego redakcji i wydawnictwa, z którego rąk (makietywanie, opracowanie szaty graficznej) wychodzi każdy numer "Magazynu Wileńskiego", każda książka Wydawnictwa Polskiego w Wilnie. Mówię o nich "chłopcy", bo przyszli do naszej redakcji jako jeszcze bardzo młodzi kawalerowie, dziś - już dojrzałymi mężczyznami, ojcowie dzieci. Niezwykłe sprawni w pracy, doskonale zorganizowani.

Aktywnie i wydajnie współpracuje z nami liczne grono osób. To - Krystyna Ruczyńska (korekta), Bronisława Kondratowicz i Jerzy Karpowicz (zdjęcia), to i znany gwiazdździarz wileński "Wimcuk" - Dominik Kuziniewicz (angazuje się do spraw komercyjnych). Wiele też zawdzięczamy naszej miłej pani Walentynie Nowikowej. Przez wszystkie lata, jako główny technolog drukarni "Spauda", uczyła nas abecadą wydawniczej pracy technicznej. Pani Wala jest od niedawna na emeryturze, ale o nas - wciąż nie zapomina, deklaruje nam swoją bezinteresowną pomoc.

Stale piszą do nas: dziennikarze, poeci, nauczyciele, wykładowcy...

## Nagrody, wyróżnienia, odznaczenia...

Z okazji jubileuszu "Magazynu Wileńskiego" przypomniał mi pan, jakie polskie nagrody, wyróżnienia, odznaczenia otrzymali pracownicy "Magazynu Wileńskiego" i pan - jako szef redakcji i wydawnictwa?

A o jakie nagrody chodzi? Dla mnie osobście jedyna, najwyższa nagroda jest to, że ludzie nas czytają, że na to, o czym piszemy żywo reagują. Zwłaszcza cenię sobie listy pisane bardzo szczerze, bez cienia fałszu, zakłamania, pozerstwa, bądź taniej kokietery.

Najważniejszym zadaniem "Magazynu Wileńskiego" jest popula-

ryzacja życia "tu i teraz", przenikliwe ukazanie wspólnej doli Polaków, rozdartych - w wyniku zmiennych układów geopolitycznych - między "dwie ojczyzny". W ostatnim w tym roku numerze "Magazynu Wileńskiego" opublikowaliśmy przejmującą list oraz wiersze Józefa Hrynyczuka, starego mieszkańca Oszmiany, Polaka... To, o czym on pisze, to wszystko doświadcza na sobie, zamieszkały na dawnych Kresach...

Jak pan widzi najbliższą przyszłość "Magazynu Wileńskiego"?

Do dwutygodnika już raczej nie wrócimy, pozostanie on miesięcznikiem. "Twarzy" - też "Magazyn..." nie zmienię. Jesteśmy piśmieniem adresowanym do ludzi różnego autoramentu, przede wszystkim Polaków uczuciowo związanych z krajem swoim dziedzictwa. Jakim tematom poświęcimy najwięcej miejsca? Na razie - przeskokmy przez ten malarczy Rok 2000, w którym ukazuje się Nr 200 "Magazynu Wileńskiego", a wtedy... da się zobaczyć...

## 10 salw z 10 dział!

W opinii "środowiska" "Magazynu Wileński" jest spółką akcyjną niezwykle bogatą...

Jak powiedział pewien pan prezydent: "Jestem za, a nawet przeciwni". A więc - nie zaprzeczam i nie potwierdzam. Lubię mity, z niemi się nie polemizuje, mit się opowiada. "Magazyn Wileński" jest szalenie bogaty - i to wystarcza...

Feta z okazji jubileuszu 10-lecia - oczywiście będzie. Wolno wiedzieć - gdzie?

W podwileńskich Werkach. Tam, gdzie się urodził słynny Lizdejko. W pałacu i na dziedzińcu. Dziesięć salw z dziesięciu dział! Gości - huk! Przednie wino, szampan (100 beczek). Kulig (50 koni). Latające talerze (3). Przywołanie ducha księcia Radziwiłła (1 - z Nieświeża, "Panie Kochanku").

Zatem - niepokojące świętowanie. Zdecydujcie się, 100 lat 10-latkowi! Serdecznie dziękuję.

Rozmawiała Alwida Rolska



**Polska**

**Polityka roku**

Prezydent Aleksander Kwaśniewski został po raz kolejny politykiem roku w plebiscytcie CBOS. Drugie miejsce zajął wicepremier, szef UW Leszek Balcerowicz, a trzecie premier, przewodniczący RS AWS Jerzy Buzek.

Kwaśniewskiego wskazało 26 proc. ankietowanych osób. W porównaniu z rokiem ubiegłym popularność prezydenta wzrosła o 5 punktów procentowych. Na Balcerowicza oddało głos 6 proc. osób uczestniczących w plebiscytcie. W roku ubiegłym Balcerowicz zajmował trzecią lokatę z nieznacznie gorszym wynikiem - 5 proc.

**Protest w ministerstwie**

Kilkudziesięcioosobowa grupa działaczy KPN-Ojczyzna protestuje w gmachu Ministerstwa Sprawiedliwości, żądając dymisji szefowej resortu Hanny Suchockiej.

KPN uważa, że minister jest odpowiedzialna za „rozkład wymiaru sprawiedliwości w Polsce”. KPN zamierza prowadzić protest w gmachu resortu „do skutku”.

**Masowe fałszerstwo**

W Mysłowicach prawo jazdy można było kupić za 400-500 zł. Zatrzymany przez drogówkę kierowca, który nie umiał czytać, kupił swoje za 450 zł. Podejrzanych jest kilkanaście osób powiązanych z wydawaniem za łapówki praw jazdy.

Rutynowa kontrola drogowa wykazała, że mężczyzna legitymujący się prawem jazdy jest analfabeta. Umożliwiło to śląskim policjantom odkrycie ośrodka szkolenia kierowców w Mysłowicach, gdzie masowo fałszowano prawa jazdy. To największa afera korupcyjna w ostatnich latach na Śląsku.

**Taki sam jak 1999**

W przewidywaniach Polaków rok 2000 będzie taki sam jak 1999, zarówno w aspekcie osobistym, jak w wymiarze kraju i świata - wynika z sondaży Ośrodka Badań Opinii Publicznej.

Najbardziej korzystne w mijającym roku wydarzenie to - w ocenie ankietowanych - przyjęcie Polski do NATO (24 proc.), wizyta papieża w Polsce (11 proc.) i wprowadzenie reform społecznych (11 proc.). Z kolei niepomysłne dla Polski wydarzenia kończącego się roku to - wg badanych - pogorszenie sytuacji gospodarczej (37 proc.), wprowadzenie reform społecznych (24 proc.), wzrost bezrobocia (20 proc.) oraz pogorszenie poziomu życia ludności (13 proc.).

**Świąteczny dar**

Trzecia wioska dziecięca w Polsce powstaje w Siedlcach. Polski Stowarzyszenie SOS - Wioski Dziecięce otrzymało w święta znaczną pomoc finansową od prywatnej osoby.

Wioska składa się z zazwyczaj z około 14 domów rodzinnych, domu dyrektora i pomieszczeń dla pedagogów, psychologów, logopedów. Są zlokalizowane na obrzeżach miast. Powstały, aby matki mogły skoncentrować się tylko na wychowywaniu dzieci. Sprawy organizacyjne i bytowe załatwia dyrektor wioski.

Trwa szturm Groznego przez wojska rosyjskie

**„Być może nastąpi to jutro...”**

Rosyjskie siły walczące z czeczeńskimi bojownikami w Groznym znalazły się o dwa kilometry od centrum miasta - podał wiceszef rosyjskiego sztabu generalnego Walerij Maniłow.

Według generała, rosyjskie siły ustawicznie posuwają się w kierunku centrum miasta od północy, północnego zachodu, północnego wschodu i od południa. Od centrum Groznego dzieli ich na różnych odcinkach od dwóch do pięciu kilometrów.

Operacja zajęcia Groznego ruszyła pełną parą w ostatnią sobotę, prowadzili ją promoskiewskie czeczeńskie ugrupowania paramilitarne pod dowództwem byłego mera stolicy Groznego Bistana Gantamirowa. W mieście przebywają nadal dziesiątki tysięcy cywilów, narażonych na nieustanny ostrzał z obu stron i bombardowanie z pozycji rosyjskich.

Generał Maniłow nie chciał na konferencji prasowej spekulować na temat daty przejścia przez siły federalne kontroli nad Groznym. „Być może nastąpi to jutro, może pojutrze, a może za pięć, sześć czy siedem dni” - powiedział. Wcześniej zapewniał, że Rosja ma zamiar rozprawić się do Nowego Roku z

głównymi siłami czeczeńskimi i w Groznym, i na południu Czeczenii.

**Nie unikną śmierci**

Maniłow powiedział też, że zarówno prezydent Aslan Maschadow, jak i główni czeczeńscy przywódcy nie unikną śmierci, jeśli nie przestaną walczyć z siłami rosyjskimi.

Wiceszef rosyjskiego sztabu generalnego oświadczył, że Moskwa wie, gdzie znajdują się Maschadow, Basajew i Chattab (przywódca separatystów). Według Maniłowa, ukrywają się w jaskiniach, w miejscach, gdzie są cywile, toteż, jak powiedział generał, nie można na te cele uderzyć. Niemniej dodał, że jeśli czeczeńscy przywódcy nie uświadomią sobie, że dalszy opór nie ma sensu i nie poddadzą się, ich śmierć jest nieunikniona.

Siły rosyjskie podały we wtorek, że zniszczyły znajdującą się w górach na południu Czeczenii kwaterę główną prezydenta Asłana Maschadowa. Nie sprzecywały, gdzie dokładnie mieści się ta kwatera.

**Rosja dementuje**

Zastępca szefa sztabu rosyjskiego

Porywacze indyjskiego samolotu stawiają warunki

**Nie osiągnięto postępu**

Porywacze stojącego na lotnisku w afgańskim Kandaharze indyjskiego samolotu chcą zwolnienia 35 bojowników kaszmirskich i okupu 200 mln dolarów - poinformował we wtorek w Delhi szef dyplomacji Indii Jaswan Singh.

Wcześniej rządzący w Afganistanie ruch Talibanu podał, że rokowania między porywaczami a przedstawicielami indyjskich władz nie przyniosły postępu. „Stan rokowań jest średni, do tej pory nie osiągnięto postępu” - oświadczył na konferencji prasowej w Kandaharze minister spraw zagranicznych Talibanu Abdul Wakil Muttawakil.

„Zyczeniem Afgańczyków i całego narodu jest szybkie rozwiązanie tego kryzysu. Kierownictwo Talibanu podkreśla, że

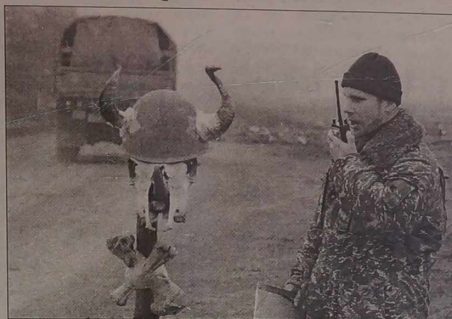
nie może dojść do rozlewu niewinnej krwi” - oświadczył Muttawakil zaznaczając, że szczególnie rokowań nie są mu bliżej znane.

Warunki dla 155 przetrzymywanych w samolocie zakładników nieco się we wtorek poprawiły, bowiem przysłany z zewnątrz indyjski technik zdołał naprawić pomocniczy silnik Airbusa. Umieszczony w ognie samolotu silnik pomocniczy zaopatruje w prąd elektryczny instalacje pokładowe, w tym system ogrzewania i wentylacji.

Jak zapowiedział Muttawakil, w razie poddania się porywacze nie pozostaną w Afganistanie, lecz talibowie przekażą ich Międzynarodowemu Członkowi Krzyżowi.



Wczoraj w Indiach w Delhi przy ambasadzie pakistańskiej odbyła się demonstracja członków stowarzyszenia muzułmańskiego, którzy wykryli w sloganach antypakistańskie i oskarżali Pakistan o współzestępnictwo w porwaniu indyjskiego samolotu. Fot. EPA-ELTA



Na przedmieściu Groznego żołnierzy rosyjskich „witają” znaki ostrzegawcze zostawiane przez bojowników czeczeńskich. Fot. EPA-ELTA

skich sił zbrojnych gen. Walerij Maniłow zdemontował we wtorek doniesienia prasy, że rosyjskie lotnictwo zrzuca na południu Czeczenii bomby zapalające. „Nie używamy takich bomb, nie widzimy takiej konieczności” - oświadczył na konferencji prasowej.

O zrzucaaniu bomb zapalających na bazy bojowników w górach południowej Czeczenii informowała w poniedziałek agen-

cja Interfax, powołując się na źródła w kwarterze głównej sił rosyjskich na Kaukazie. Według agencji, 250 i 500-kilogramowe bomby, wydzielające chmury gazu zapalającego, zrzuca się w „słabo zamieszanych rejonach”.

Używanie bomb zapalających w pobliżu lasów i stref zamieszkałych przez ludność cywilną zabrania międzynarodowy protokół podpisany w 1980 r. w ramach Konwencji Genewskiej.

Białorusi

**Nowe ograniczenia**

Białoruskie media otrzymały zakaz informowania o niezarejestrowanych w tamtejszym Ministerstwie Sprawiedliwości organizacjach społecznych, partiach politycznych i związkach zawodowych.

Tak stanowi wchodząca właśnie w życie ustawa „O zmianach do niektórych aktów prawnych Republiki Białorusi”. Ustawa wprowadza odpowiedzialność administracyjną za informowanie w jakiegokolwiek formie o niezarejestrowanych partiach, organizacjach i związkach zawodowych.

Gazety, stacje radiowe i telewizyjne za takie informacje mogą zostać ukarane ostrzeżeniem lub grzywną w wysokości od 10 do 50 minimalnych pensji (80-400 litów). Jeśli w ciągu roku podobna informacja zostanie przez nie podana ponownie, czeka ją kara o równowartości od 400 do 800 litów lub

areszt do 15 dni dla autora tekstu. Zdaniem komentatorów, białoruskie władze starają się wszelkimi sposobami zmusić niezależne środki masowego przekazu, by nie przypominały Białorusinom o działalności miejscowej opozycji. Według nich, nie będzie już można pisać o Radzie Najwyższej XIII kadencji - opozycyjnym parlamencie, który Aleksandr Łukaszenka rozwiązał trzy lata temu. Zakazana na Białorusi Rada Najwyższa jest jedynym uznawanym na świecie białoruskim organem władzy ustawodawczej.

„Skoro w żaden sposób nie można zakazać działalności tej czy innej opozycyjnej struktury, robi się wszystko, by nikt się o niej nie dowiedział” - napisała niezależna „Białoruska Dzieławaja Gazeta” komentując, jak to nazwała, „kojny krok władz w stronę demokracji po białorusku”.

Indonezja

**Starcia religijne**

Co najmniej 55 osób zginęło w starciach na tle religijnym, trwających już trzeci dzień na indonezyjskich Molukach. Ponad 800 ludzi zostało rannych.

Do najpoważniejszych zająć doszło w mieście Ambon, które od roku jest widownią gwałtownego sporu między muzułmanami i chrześcijanami. Od stycznia zginęło tam ponad 800 osób, a kilkadziesiąt tysięcy uciekło na inne wyspy. Obecne walki wybuchły, kiedy rozszedła się pogłoska, że w wypadku drogowym, spowodowanym przez chrześcijanina, zginął 14-letni muzułmanin.

Moluki, podobnie jak inne regiony Indonezji, domagają się prawa do samostanowienia. Problemy wysp pogębił dodatkowo kryzys gospodarczy. Niektórzy przywódcy religijni apelują do rządu o zgodę na przybycie sił ONZ na targane konfliktem Moluki.

„Siły pokojowe ONZ należy rozmieścić niezwłocznie, przede wszystkim w mieście Ambon i w okolicy, ponieważ siły bezpieczeństwa nie są w stanie przywrócić ładu i porządku” - powiedział Josef Marcus Pattiasina, sekretarz generalny protestanckiej Wspólnoty Kościołów Indonezji.

Na podstawie doniesień PAP-u przygotował Walerian Butkiewicz



Patronat prasowy „Kuriera Wileńskiego”

Liga NBA

## Ulegli zawodowcom

Polonijnej drużynie „Blue Bridge” nie udało się za pierwszym podejściem trafić do „16” najsilniejszych drużyn miasta Wilna. W decydującym o awansie meczu ulegli oni koszykarzom ekipy „Preventa” - 97:55.

Jak powiedział Waldemar Rynkiewicz, kierownik drużyny, chłopcy przegrali wysoko, ale za przeciwników mieli zawodowych graczy, na co dzień występujących w lidze „A” LKL. Nie dojechał też Radosław Sienkiewicz, środkowy napastnik „Blue Bridge”. Studuje w Warszawie i na ten arcyważny mecz, niestety, nie mógł przyjechać. Zdaniem Waldka, „Preventa” okazała się nie do pokonania, gdyż

aż pięciu koszykarzy z podstawowego składu jest zawodowcami i dobrze zna swoje rzemiosło. Ciekawostką może być fakt, że w ekipie przeciwnika dobrze spisywał się absolwent ze szkoły im. Wł. Syrkomyli Jarosław Wierchowski.

Przegrana zawsze boli, ale chłopcy żartują, że to był prawdziwy chrzest bojowy, który wskazał wyraźnie, gdzie są słabe miejsca drużyny. Zresztą debiut nie wypadł najgorzej, gdyż drużyna będzie kontynuowała walkę i ma zamiar trafić do czołowej dwudziestki drużyn stolicy. Kolejne spotkania zostaną rozegrane już w 2000 roku i nasi koszykarze wierzą, że czeka ich jeszcze wiele zwycięstw. **Inf. wł.**

Turniej w Zagrzebiu młodzi litewscy koszykarze rozpoczęli od zwycięstwa

## Młodzi następcy

W chorwackim mieście Zagreb rozpoczęły się mecze finałowe pierwszego turnieju koszykówki wśród chłopców do lat piętnastu, organizowanego przez Międzynarodową Federację Koszykówki. Uczestniczy w nim osiem drużyn.

Litwini, występujący w grupie A, w meczu z drużyną Wocho odnieśli zwycięstwo - 87:69.

W ekipie zwycięzców najle-

piej zagrali kowieńczycy Linas Kleiza, który uzbierał 28 punktów oraz Paulius Morkeliūnas - 16 punktów.

Następnie mecz Litwini rozegrali z chorwackim klubem „Zrinjevac”.

W grupie B zespół Chorwacji pokonał włoską „Brianze” - 139:70, a drużyna Słowenii wygrała z reprezentacją Francji - 86:75.

W finale turnieju ze sobą zagrają zwycięzcy swoich grup.

Pamięci Wilta Chamberlaina

## Legenda koszykówki

Dzisiejszy mecz NBA, Golden State Warriors - Philadelphia 76ers otrzyma od gospodarzy szczególną oprawę. W przerwie spotkania odbędzie się ceremonia oficjalnego wycofania koszulki nr 13. Z takim numerem w klubie grał Wilt Chamberlain.

Chamberlain, legenda koszykówki, zmarł 12 października na atak serca. Miał 63 lata. Zawodnik (216 cm) do tej pory jest niekwestionowanym liderem wszech czasów pod względem

zbiorek - 23 924. Zastąpił ze zdobycia 100 pkt w jednym meczu. Rekord padł 2 marca 1962 roku podczas potyczki Philadelphia Warriors z New York Knicks (169:147).

W NBA grał w latach 1959-73. „Szczudło” - takie nosił przydomek - dwa razy zdobył mistrzostwo NBA (w 1967 z Sixers i w 1972 z Lakers).

Chamberlain w ciągu sześciu lat rozegrał 429 meczów w barwach Warriors - przeciętna 41,5 pkt i 25,1 zbiorek.

w PS. Przdowniczką pozostają jej rodaczka Larysta Łazutina.

■ Austriaczka Anita Wachter wygrała we wtorek slalom gigant kobiet zaliczany do punktacji Pucharu Świata w narciarstwie alpejskim, który odbył się w Lienzu. Z łącznym czasem dwóch przejazdów 2:22,33 Wachter wyprzedziła Kanadyjkę Alison Forsyth - 2:22,66 oraz reprezentantkę Liechtensteinu Birgit Heeb - 2:22,92.

■ Pochodzący z Irlandii Północnej Jeremy McWilliams w przyszłym sezonie będzie się ścigał w motocyklowej klasie 500 cm w włoskim zespole - Aprilia. Partnerem McWilliamsa, a zarazem równorzędnym numerem 1 w drużynie, będzie Japończyk Tetsuya Harada. W 1999 roku Brytyjczyk reprezentował barwy Aprilii, ale w klasie 250 cm. W końcowej klasyfikacji uplasował się na dziesiątym miejscu. Wcześniej występował już w „pięćsetkach” ścigając się indywidualnie na motocyklu Yamaha.

## “Lakers” nadal liderami

Absolutny lider mistrzostw NBA “Lakers” z Los Angeles na własnym boisku wygrali z ekipą z Dallas “Mavericks” 108:106 i odnieśli dziesiąte zwycięstwo z kolei.

W zespole „Lakers”, który wygrał 24 mecze z 29, wyróżnił się Shaquille O'Neal, zdobywając 25 punktów, 14 zbiórek i blokując 3 rzuty przeciwnika. Kobe Bryant także zdobył 25 punktów oraz 9 zbiórek.

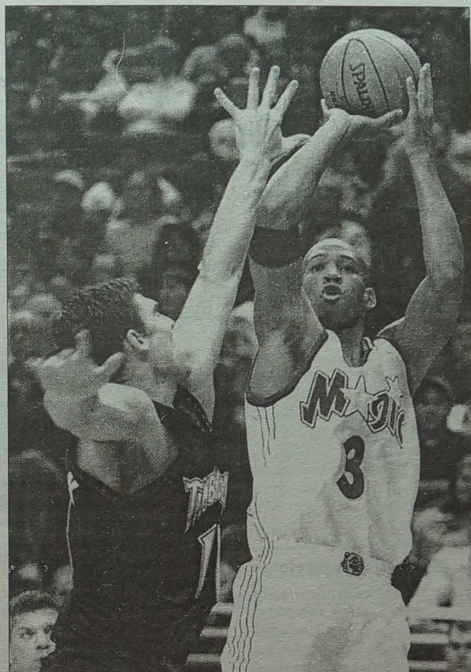
W zespole gości najlepiej zagrał Niemiec Dirk Nowitzki, który zdobył 30 punktów.

Gdy do końca meczu pozostało 21,4 sekundy koszykarz z Dallas Michael Finley trzypunktowym rzutem wyrównał rezultat - 106:106. Zwycięskie dwa punkty swojej drużynie, gdy do końca meczu pozostało 8,6 sekundy, zdobył wykonując rzuty kame Kobe Bryant.

Broniący tytułu mistrza NBA zespół „Spurs” z San Antonio na wyjeździe pokonał „Warrios” Golden State - 105:83 i odniósł 20 zwycięstwo. Ekipa „Spurs”, której David Robinson zdobył 28 punktów i 14 ziórek, w Konferencji Zachodniej zajmuje trzecie miejsce.

Ze stanowiska głównego trenera „Warrios” został usunięty P. J. Carlessimo. Objął je główny menager tego zespołu Garry St. Jean. Powodem takich zmian były niepowodzenia drużyny w mistrzostwach NBA, gdzie przegrała 27 meczów i tylko 6 wygrała. Gorsio od „Warrios” są tylko „Bulls” z Chicago. W ciągu dwóch sezonów „Warrios” wyprzedzili tylko ekipę z Los Angeles “Clippers”. Pod kierownictwem P. J. Carlessimo zespół miał tylko 46 zwycięstw i aż 113 przegranych.

W 1997 roku Carlessimo podpisał z klubem z Golden State



Monty Williams, „Magic” z Orlando, występujący pod numerem trzecim, strzela do kosza rywali pomimo blokady koszykarza Wally Szczerbiaka z zespołu „Timberwolves” Minnesota podczas pierwszej ćwiartki meczu między tymi drużynami. Mecz skończył się wygraną ekipy „Timberwolves” - 105:107

Fot. EPA-ELTA

pięcioletni kontrakt na sumę piętnastu milionów USD. Przedtem był trenerem zespołu „Trail Blazers” z Portland, w którym gra Arvydas Sabonis.

G. St. Jean w latach od 1992 do 1996 prowadził zespół z Sacramento „Kings”, który w tym czasie odniósł 159 zwycięstw i miał 236 przegranych.

Australijsko-duński jacht pobił rekord regat Sydney-Hobart

## Raz na sto lat

Australijsko-duński jacht Volvo 60 Nokia wygrał regaty Sydney-Hobart, po raz pierwszy dopływając do głównego portu na Tasmanii w czasie poniżej dwóch dni.

Korzystając z silnego południowego wiatru Volvo 60 Nokia, z rozpiętym spinakerem, dotarł do Hobart w niewiarygodnym czasie jednego dnia, 19 godzin i 48 minut. Poprzedni rekord był gorszy o ponad... 18 godzin i należał od 1996 roku do niemieckiego Morning's Glory (2 dni, 14 godzin, 7 minut).

Również inne żaglowce uzyskały na tej klasycznej trasie (630 mil) fantastyczne rezultaty: australijskie Brindabella i Wild Thing przypłynęły do mety ze stratą odpowiednio 58 minut i 1 godz. 25 min. Do Nokii, natomiast startujący poza konkursem gigantyczny, francusko-brytyjski Mari-Cha III (długość 44 m) był szybszy od zwycięskiego jachtu o półtorę godziny.

Volvo 60 Nokia jest żaglowcem 60-stopowym (18,5 m długości) i do Hobart płynął ze średnią prędkością 15 węzłów (28 km/godz.).

Zdaniem organizatorów regat,

rekord Volvo 60 Nokia przetrwa dekadę. „Weszliśmy roku mieliśmy szorm, jaki zdarza się raz na sto lat. W tym roku mieliśmy wiatr, który zdarza się raz na sto lat” - powiedział dyrektor zawodów Phil Thompson.

W 55 edycji regat Sydney-Hobart brało udział 80 łodzi.

Poprzednia edycja, rozgrywana podczas sztormu o niebawalęj sile, zakończyła się wielką tragedią: 12 żaglowców zatonoło, 6 osób zginęło, a 55 wyłowiono z morza. Spośród 115 jachtów, które wystartowały z Sydney, do Hobart dopłynęły tylko 42.

Maratończycy pobiegą z papiesskim błogosławieństwem

## Milenijny Maraton

Z papiesskim błogosławieństwem Jana Pawła II, pod auspicjami Międzynarodowej Federacji Lekkiej Atletyki (IAAF), wystartuje 1 stycznia z placu Św. Piotra w Watykanie kilkanaście tysięcy osób na trasę Milenijnego Maratonu.

Grupa polskich biegaczy - 35 zawodników i zawodniczek, do której dołączy już na miejscu Artur Osman (KKS Ekspres Katowice), udała się autokarem z Warszawy do Rzymu.

„Do Maratonu Milenijnego przygotowywałem się przez pięć

tygodni w kraju - poinformował mieszkający w Łącznej koło Kielc Artur Osman. - Miałem ostatnio dwa kontrolne starty. W Bardejowie na Słowacji wygrałem bieg na 8 km, a w Niemczech byłem drugi na 10 km. Z tego co wiem w Rzymie wystąpi kilku bardzo dobrych Kenijczyków oraz innych zawodników. Trudno więc będzie mi nawiazwać z nimi walkę, ale może uda mi się uplasować w czołowej dziesiątce”.

Debiutantką będzie 19-letnia Monika Kobrzyńska (KB Rebob Warszawa), której na trasie

towarzycy będzie ojciec, Bronisław. Przed wyjazdem powiedział: „Marzyłem o takim właśnie powitaniu 2000 roku w obecności papieża już kilka lat temu, kiedy chyba nie było jeszcze w zamysłu organizacji takiego biegu w Rzymie”.

Zmarły w listopadzie prezydent IAAF Primo Nebiolo zaangażował jeszcze w sierpniu do wszystkich, 211 krajów członkowskich, aby w biegu 1 stycznia każda narodowa federacja reprezentowana była chociażby symbolicznie, przez jedną osobę.

## Spriemem

■ 22 sportowców jest podejrzanych o stosowanie dopingu krwi, w związku ze śledztwem prowadzonym przez prokuratora Pierguido Sopranięgo z Ferrary. Wśród podejrzanych są gwiazdy światowego sportu, m.in. kolarz Gianni Bugno i narciarka Manuela Di Centa.

■ Policja ewakuowała 20 tys. osób z toru wyścigów konnych Kempton Park w Londynie, po telefonie, informującym o podłożeniu bomby w jednym z samochodów.

■ Włoch Fabio Maj i Rosjanka Nina Gawriluk zostali triumfatorami zawodów narciarskiego Pucharu Świata w konkurencji biegu sprinterskiego stylem klasycznym, które odbyły się w Engelbergu. Maj odniósł pierwsze zwycięstwo w karierze. Drugie miejsce w biegu mężczyzn zajął nowy lider klasyfikacji PS Norweg Espen Bjervig. Gawriluk awansowała na drugie miejsce



Nowa terapia leczenia nowotworów

Chiński lekarz Wang Zegu-ang opracował nową metodę leczenia raka, która, jak twierdzi gazeta „China Daily”, może zlikwidować komórki nowotworowe w ciągu kwadransa.

Wang Zeguang, specjalista tradycyjnej medycyny chińskiej, przez kilka lat pracował nad tą metodą w klinice w Los Angeles. Opiera się ona na analizie systemu odpornościowego człowieka i wykorzystuje zdobycze biologii

Jak będzie obchodzony Nowy Rok

Kwiaty i pływające świece

Trzy miliony pielgrzymów w Ziemi Świętej, 1,5 miliona Niemców pod Bramą Brandenburską, milion Amerykanów na nowojorskim Times Square i trzy miliony Brazylijczyków na plaży w Rio - tak niektórzy czczą Nowy Rok.

Jednym z pierwszych państw, gdzie przywitany zostanie rok 2000, będzie niewielkie wyspiarskie Królestwo Tonga na południowym Pacyfiku. Uroczystością milenium protestanci w większości naród uczy śpiewaniem hymnów na cześć Stwórcy. Udział w ogólnonarodowym chórze ma wziąć 10 tysięcy ludzi. Zapiewa zatem co dziesiąty Tongajczyk.

W pobliżu wysp znajduje się grecki statek „The Legends of the Sea”, który popłynie na Pacyfik na linię zmiany daty. W ten sposób jego pasażerowie będą obchodzili nowy rok dwukrotnie. Gdy zegar

Szansa na życie

molekularnej. Po powrocie przed sześciu laty z USA do Chin Wang Zeguang złożył w Pekinie Ośrodek Badań Genetycznych, kontynuując eksperymenty z nowymi sposobami leczenia raka. Zapewnia on, że jego metoda jest skuteczna m.in. przy usuwaniu nowotworów sutka, jajników i macicy.

Blisze informacje o metodzie Wang Zeguanga można znaleźć w Internecie, na stronie www.brm-wang.com.

wybije północ, statek przekroczy z powrotem linię zmiany daty i znajdzie się znów... w roku 1999.

Największe święto będą mieli chrześcijanie. 2000-lecie Kościoła świętować będzie w Izraelu 3 miliony chrześcijańskich pielgrzymów, którzy przybędą do Ziemi Świętej.

W Watykanie papież Jan Paweł II wygłosi o północy „Urbi et orbi”, a w Bazylice Św. Piotra nastąpi uroczyste odpiewanie „Te Deum”.

Nie gorzej bawić się będą Brazylijczycy, których 3 miliony pojawią się w Rio de Janeiro na plaży Copacabana. Będą oni wypuszczali do morza kwiaty i pływające świece. Jest to afro-brazylijski zwyczaj związany z kultem bogini Iemanji. Jako ostatni Nowy Rok powitają mieszkańcy Hawajów i Wypś Samoa.



Prom kosmiczny Discovery bezpiecznie wrócił na Ziemię po zakończeniu ośmioldniowej misji orbitalnej, w czasie której jego siedmioosobowa załoga wykonała skomplikowane prace naprawcze na teleskopie Hubble'a. Wahadłowiec wyładował na kosmodromie im. Kennedy'ego na Przylądku Canaveral, na Florydzie, w nocy z poniedziałku na wtorek (o godz. 01.01 czasu warszawskiego). Lot Discovery miał trwać czterdzieści dni, ale skrócono go do ośmiu, by zakończył się jeszcze w tym roku, gdyż NASA nie chciała narażać wahadłowca i jego załogi na ewentualne komplikacje, związane z informatycznym Problemem Roku 2000. Zgodnie prom tworzyło pięciu Amerykanów, Francuz i Szwajcar. Wyremontowany przez nich teleskop Hubble'a ma wznówić prace badawcze w ciągu dwóch tygodni. NASA uznała misję Discovery za wielki sukces. Astronauci wymienili komplet żyroskopów, regulujących ustawienie przyrządów obserwacyjnych w przestrzeni, zainstalowali nowy nadajnik radiowy i nowy magnetofon cyfrowy, przeznaczone do rejestrowania wyników eksperymentów naukowych, a także kilka ekranów, mających ostanąć teleskop przed promieniami słonecznymi. W tym celu trzy razy wychodzili w otwartą przestrzeń kosmiczną. Fot. EPA-ELTA

ŚRODA  
29 GRUDNIA



6.00 - Dzień dobry. 8.00 - S. "Teletubbies". 16.00 - Ferie szkolne. 16.50 - Wiadomości (ros.). 17.00 - Program białoruski. 17.20 - S. dok. "Najśłynniejsze historie miłosne XX w.". 17.45 - Chwile tysiąclecia. 18.00 - Film fab. "Tadas Blinda". 18.45 - Wiadomości. 19.00 - Film fab. "Tadas Blinda". 19.40 - "Boleto" M. Ravela. 20.00 - Jeszcze nie śpij. 20.30 - Panorama. 21.00 - Rewizja. 21.45 - Film fab. "Piętnaście ulic". 22.00 - Dziennik wieczorny. 23.15 - Cd. filmu.



6.00 - Poranne koło. 8.20 - Prosto i jasno. 8.30 - S. "Miłosne wierz". 9.15 - S. "Bez domu jest źle". 9.45 - S. "Oszustwo". 10.30 - Nurty. 11.15 - Perspektywy. 11.25 - Notatki gospodyni. 11.30 - Nasze zwierzęta. 12.00 - Notatki gospodyni. 12.10 - Film anim. dla dzieci. 12.20 - Film fab. "Złodziejczy czas". 14.00 - S. "Kamila". 14.50 - Złota parka. 16.00 - S. "Miłosne wierz". 16.45 - S. "Bez domu jest źle". 17.10 - S. "Oszustwo". 17.50 - Notatki gospodyni. 18.00 - Telega. 18.10 - S. "Kamila". 19.00 - Wiadomości. 19.30 - Przebieg. 20.20 - Nos. 20.50 - Prosto i jasno. 21.00 - S. "Grabieżcy". 22.00 - Wiadomości. 22.15 - Telega. 22.25 - S. "Murphy Brown". 22.50 - Film krym. "Kłowni". 23.40 - S. "Na imię Nikita".



6.00 - Spojrzenie. 6.20 - Krwawa fala. 6.30 - Program V. Matulewiciusa. 7.00 - S. "Wiercipięta". 7.45 - S. "Mylady". 8.30 - S. "Cygańska miłość". 9.20 - S. "Komisarz Schimanski". 10.55 - Krwawa fala. 11.05 - Program V. Matulewiciusa. 11.35 - Rowower show. 11.45 - S. "Na zdrowie!". 12.10 - S. "Szczury wodne". 13.00 - Telega dla rodziny. 14.00 - Walka słów. 14.30 - Program V. Matulewiciusa. 15.00 - Koncert. 16.00 - S. "Wiercipięta". 16.45 - Wiadomości. 16.55 - Rowower show. 17.05 - S. "Mylady". 17.55 - S. "Cygańska miłość". 18.45 - Wiadomości. 19.10 - Krwawa fala. 19.25 - TV dla kobiet. 19.55 - Loteria. 20.00 - Rowower show. 20.15 - Tuzin. 20.45 - Show. 21.50 - Spojrzenie. 22.10 - Film fab. "Demysta". 23.50 - Rowower show. 24.00 - Krwawa fala. 0.15 - 6.00 - DW.



6.20 - Teleshop. 6.55 - Film dla dzieci. 8.00 - S. "Biedna bogaczka". 8.45 - S. "Moja kochana Izabela". 10.20 - S. "Urocy i dzielnici". 10.45 - Teleshop. 11.15 - Program A. Zukauskiego. 11.40 - Sektor X. 12.05 - Przegląd NBA. 12.30 - Zawody NBA. 13.15 - S. "Jeslicia Fletcher". 14.00 - S. "Prawo i porządek". 14.50 - Film anim. 15.15 - S. "Detektyw Magnum". 16.00 - 3 minuty. 16.05 - S. "Moja kochana Izabela". 16.50 - S. "Fernandes i Florencia". 17.40 - S. "Urocy i dzielnici". 18.05 - Metropol. 18.10 - S. "Biedna bogaczka". 19.00 - Wiadomości. 19.20 - Sport. 19.30 - Bez tabu. 20.00

- S. "Słoneczny patrol". 21.00 - S. "W archiwum X". 21.55 - Wiadomości. 22.05 - S. "Millennium". 23.00 - S. "Zonaty i z dziećmi". 23.25 - "Prawo i porządek".



8.00 - Z Wilna. 8.15 - Na powitanie Nowego Roku. 8.25 - Nasze ukochane zwierzęta. 9.00 - Kanał muz. 10.00 - Cytat dnia. 10.05 - Film fab. "Legenda o Wilejze Górze". 11.40 - Dzielę się za zakup. 12.00 - Z Moskwy. 12.05 - Dzień po dniu. 14.00 - Z Moskwy. 14.05 - Dzielę się za zakup. 14.30 - S. "Po prostu Maria". 15.25 - Krótki kurs. 15.45 - Znak jakości. 16.00 - Na powitanie Nowego Roku. 16.10 - Miejsce spotkania z A. Szarapowa. 16.35 - Kanał muz. 17.10 - Patrol drogowy. 17.20 - Witaj gwiazdy. 17.30 - Wieś nr 20. Nasza wersja. 18.00 - S. "Dyzurna apteka". 18.30 - Z Wilna. 18.45 - Na powitanie Nowego Roku. 18.55 - Encyklopedia win. 19.00 - Z Moskwy. 19.25 - Miejsce spotkania z A. Szarapowa. 19.40 - "Ja sama". 20.45 - Znał Willi TV. 21.15 - Ci, którzy... 21.30 - Krótki kurs. 21.45 - Patrol drogowy. 22.00 - Z Wilna. 22.20 - S. "Po prostu Maria". 23.10 - Kanał muz. 23.40 - Patrol drogowy. 23.50 - S. "Odrodzone płótna".



16.30 - Badźmy zdrowi. 17.00 - S. "Gospodni". 17.50 - Warto odwiedzić. 17.55 - Puls Wilna. 18.05 - Oferta. 18.10 - Spojrzenie. 18.25 - Zadzwoni i

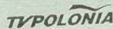
pozdrowi. 18.55 - Znikci. 19.00 - Wiadomości (pol.). 19.10 - S. "Gospodni". 20.00 - Kroniki wileńskie. Stary Nowy Rok. 20.30 - Warto odwiedzić. 20.35 - Film fab. "Nocne wybrki". 21.55 - Znikci. 22.00 - Recepty. 22.10 - Oferta. 22.15 - Puls Wilna. 22.25 - Spojrzenie. 22.40 - Wiadomości (pol.). 22.50 - Na drogach Rosji.



8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.15 - Wiadomości. 8.15, 16.00 - S. "Delikatna truznica". 9.15 - Niezapomniane "Noworoczne płomyki" XX w. 10.05 - Filmy anim. 10.25 - S. "Skala złotej róży". 10.50 - Biblioteka domowa. 13.30 - Razem. 14.20 - S. "Walki zwierząt". 14.45 - Wspaniała kompania. 15.00 - Zew dżungli. 15.25 - Do lat 16 i więcej. 17.25 - Show. 18.00 - Człowiek i prawo. 18.45 - Film fab. "Sezon myśliwski". 19.45 - Dobranoc, dzieci. 20.00 - Czas. 20.50 - Film fab. "Trzej muszkieterowie". 22.45 - A. Gordon. Kolekcja błędów.



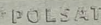
7.00, 8.00, 16.00, 18.00, 20.00, 24.00 - Wiadomości. 8.20, 9.00 - Homeopatia i zdrowie. 8.30 - Arena - sport. 9.10 - S. "Cyganka". 15.25 - S. "Zwyczajne prawdy". 16.20 - Wierza. 17.00 - S. "Komisarz Rex". 18.30 - S. "Z nowym szczęściem". 19.25 - Biała papuga. 20.45 - Komedia "Dzieczęta". 22.35 - Oddział dyżurny. 22.50 - K-2 przedstawia. 0.20 - Program A.



7.00 - Kawa czy herbata.

8.45 - Dziennik krajowy. 9.10 - Sport-telekom. 9.15 - Krajoznawcze Przedmieście. 9.25 - Gielda. 9.30 - Wiadomości. 9.41 - Prognoza pogody. 9.45 - Ludzie listy piszą. 10.05 - "Klan" - serial prod. pol. 10.30 - Ala i As; Dlaczego lubimy święta? 10.55 - Mój ślad. 11.00 - "Jan Serce" - serial prod. pol. 11.45 - Forum Polonijne. 12.30 - "Gry i zabawy dorosłych pięknych dwudziestowiecznych" - film dok. 13.00 - Wiadomości. 13.15 - "Pola Negri" - film dok. 13.45 - "Klan" - serial prod. pol. 14.10 - Kawalerzyści naszych czasów. 14.30 - Krzyżówka szczęścia. 14.55 - Zaproszenie - program krajowojazwy. 15.15 - Wieści polojazwy. 15.25 - Oto Polska. 15.55 - Uczny się polskiego. 16.30 - Wiadomości. 16.40 - Fotografia według... 17.00 - Panorama. 17.10 - Rower Błęza. 17.15 - Telexpress Junior. 17.20 - Rower Błęza. 18.00 - Telexpress. 18.15 - Ala i As. 18.40 - Mój ślad. 18.45 - Magazyn turystyczny. 19.10 - Teledyski na życzenie. 19.40 - Gość Jedynki. 19.50 - "Klan" - serial prod. pol. 20.15 - Dobranoc. 20.30 - Wiadomości. 20.55 - Prognoza pogody. 20.58 - Sport. 21.00 - "Sukces" - serial prod. pol. 21.50 - Piosenki z autogramem. 22.35 - Forum Polonijne. 22.50 - Od potopu do ekumenizmu. 23.10 - Przegląd Prasy Polonijnej. 23.30 - Panorama. 23.50 - Sport-telekom. 24.00 - Forum - program pub. 0.45 - Pegaz tygodnia. 1.00 - Monitor Wiadomości. 1.30 - TV Polonia zaprasza. 1.35 - Magazyn turystyczny. 1.55 - "Klan" - serial prod. pol. 2.20 - "Krećki" - serial prod. dla dzieci. 2.30 - Wiadomości. 2.55 - Sport. 2.59 - Prognoza pogody. 3.00 -

"Sukces" - serial prod. pol. 3.50 - Piosenki z autogramem. 4.35 - Forum Polonijne. 4.50 - Od potopu do ekumenizmu. 5.10 - Przegląd Prasy Polonijnej. 5.30 - Panorama. 5.50 - Sport-telekom. 6.00 - Forum - program pub. 6.45 - Pegaz tygodnia.



7.00 - Piosenka na życzenie. 8.00 - "Szalę się za tobą" - amerykański serial komed. 8.30 - Polityczne graffiti. 8.35 - "Jumanji" - anim. serial dla dzieci. 9.00 - "Czarodziejka z Księżycy" - serial anim. 9.30 - "Mieściec Evening Shade" - amerykański serial komed. 10.00 - "Karolina w mieście" - amerykański serial komed. 10.30 - "Paloma" - meksykański telenowela. 11.30 - "Luz Maria" (Peru). 12.25 - Syndrom 2000. 12.35 - "F/X" - amerykański serial sensac. 13.30 - "Disco Relax. 14.30 - "Gromcykowie" - pol. serial komed. 15.00 - Na każdy temat. 16.00 - "Jumanji" - anim. serial dla dzieci. 16.30 - Informacje. 16.55 - "Herkules" (USA). 17.45 - "Alvaro" (Brazylia, 1998). 18.45 - "Luz Maria" (Peru). 19.40 - Super Express TV. 19.55 - Informacje. 20.00 - Prognoza pogody. 20.05 - "Paloma" - meksykański telenowela. 21.00 - "Rodzina zastępcza" - pol. serial komed.-obyczajny. 21.30 - "Prawdziwi mężczyźni" (USA). 21.50 - Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka. 23.05 - "Przyjaciele" - serial komed. 23.35 - Wyniki losowania LOTTO. 23.40 - Informacje i biznes informacyjne. 23.55 - Prognoza pogody. 24.00 - Polityczne graffiti. 0.15 - Macie co chcecie. 0.45 - Super Express TV. 1.00 - "Ona będzie miała dziecko" (USA). 2.50 - Muzyka na bis.



**Zmiany pogody nie będzie**

Dziś na Litwie zachmurzenie z przejaśnieniami, lokalne opady śniegu, zamieć, gołoledź. Wiatr północno-wschodni, 5-10 m/sek.

W Wilnie w nocy 3-8 stopni mrozu, w dzień - od -2 do -7 stopni.

W ciągu następnych dwóch dni nieduże opady śniegu. Temperatura w nocy 2-7 stopni mrozu, lokalnie do 12 stopni mrozu, w dzień od -1 do -6 stopni.



**Litewskie Radio**  
zaprasza codziennie o godz. 17 min. 30 do słuchania na falach FM-105,1 MHz audycji w języku polskim.  
*Życzymy dobrego odbioru!*

(Zam. 207)

**DROBNE**

Wynajmę jednopokojowe mieszkanie w Wilnie.  
Tel. 42-69-63, 8-238-61216 (wieczorem).

Mężczyzna poszukuje pracy deklarama dokumentów celnych.  
Tel. 47-50-21.

Drogo skupujemy złom metali kolorowych.  
Wilnius, tel.: 77-86-43 (godz. 9.00-17.00 w dniach pracy), 8-298-41237 (wieczorem w dni wolne). (Zam. 331)

UAB „KAIDAS” organizuje podróże komercyjne na Białoruś (miasto Baranowicze).  
Tel.: 42-72-92 (od godz. 9.00 do 16.00), 32-09-56 (wieczorem). (Zam. 437)

Firma niedrogo naprawia miękkie meble. Jest transport. Wilnius, tel. 67-80-15.  
(Zam. 268)

Niedrogo fotografujemy i filmujemy wesela oraz inne uroczystości.  
Tel. 57-28-15, 8-288-10145.  
(Zam. 203)

Mężczyzna (25 lat), posiadający własny samochód, poszukuje pracy kierowcy lub mechanika samochodowego.  
Tel. 45-18-61 od godz. 19.00.

Specjalista od komputerów poszukuje pracy. Instalacja, obsługa, naprawa, informatyka.  
Tel. 44-05-28 od godz. 18.00.

Praca dla osób energicznych. Wilnius, tel. 72-20-13.  
Strona internetowa http://Lotos.hypermart.net.  
(Zam. 451)

**DEBICA****CENA ZGODNA Z DUCHEM CZASU**

ALYTUS, tel. (8-235) 570 97  
BIRZAI, tel. (8-220) 370 92  
KAUNAS, tel. (8-271) 25 91 97  
KLAIPEDA, tel. (8-261) 64 95  
KRETINGA, tel. (8-258) 32 74  
MARJAMPOLIS, tel. (8-234) 5 01 63  
PANEVEZYS, tel. (8-259) 3 58 81  
PASVALYS, tel. (8-220) 33 00 99  
PRIENAI, tel. (8-249) 5 44 88  
SIAULIAI, tel. (8-21) 33 60 07  
TAURAGIS, tel. (8-246) 7 26 00  
UKMERGIS, tel. (8-211) 6 16 68  
VILNIUS, tel.: (8-22) 62 85 21, 67 25 03, 73 73 07.

Bezpłatnie dobieramy soczewki kontaktowe. Święteczne zniżki!

Soczewki - zniżka do 40%  
Dobieramy okulary. Kontaktowe soczewki znanych firm światowych i środki ich konserwacji.  
Udzielamy konsultacji w sprawie operacji oczu. Konsultacja lekarska-okulisty, wzroczestne badanie oka.  
ZSA "Figuro", Wilnius, Antakalnio 59, gab.154, tel. (8-22) 34 61 37.

(Zam. 983)

**Gazeta**

**"Echo Litwy"**  
ogłasza konkurs na nieetatowego agenta reklamy.

Zwracać się pod numerem tel. 42 74 71 od godz. 9 do 17.

Stale sprzedaję świnię bekonowe (żywic lub rąbanke). Dostarczę na zamówienie.  
Tel. 59-02-54. (Zam. 444)

Mężczyzna, mający ciężarową mikrobuss, poszukuje pracy kierowcy.  
Tel. 48-07-74, 8-287-95 686.

**KURIER  
WILEŃSKI**

TRWA  
PRENUMERATA  
na 2000 rok

Wydanie codzienne - indeks 0044

1 mies.	3 mies.	6 mies.
19 Lt	57 Lt	114 Lt

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów i mieszkańców wsi - indeks 0227

1 mies.	3 mies.	6 mies.
16 Lt	48 Lt	96 Lt

Wydanie sobotnie - indeks 0172

1 mies.	3 mies.	6 mies.
3,90 Lt	11,70 Lt	23,40 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach S.K., Aušros Vartų 9; "Elephas", Olandų 3; w szkołach

1 mies.	3 mies.	6 mies.
13 Lt	39 Lt	78 Lt

Wydanie codzienne w redakcji

1 mies.	3 mies.	6 mies.
12 Lt	36 Lt	72 Lt

Prenumerata dla czytelników za granicą

1 mies.	6 mies.	12 mies.
16 USD	96 USD	192 USD

Konto bankowe: Lietuvos Taupomasis bankas, Sosinines skyrius, Pašilicių klientų aptarnavimo poskyris, b/k 60111, a/s 1129001102, valiutinė s-ta Nr. 1871006099

Wyniki losowania z dnia 27 12 1999 Nr 1287



03 04 05 08 15 17 18 25 27 29 31 33 34 42 46 47 48 54 56 60



Duży wybór książek i 20% zniżka - to piękny świąteczny prezent księgarni Stanisława Korczyńskiego.

Serdecznie zapraszamy!

Aušros vartų 9, Vilnius, tel. 62 55 06

**GABINET LASEROTERAPII I ECHOSKOPII**

Dokonyje diagnostyki i ultradźwiękowych badań narządów wewnętrznych i leczenia laserem: zwyrodnienia kręgosłupa, alergii, zapalenia zatok, zapalenia pęcherzyka żółciowego, zapalenia trzustki, choroby wrzodowej, kurczaka u dzieci.  
Tel. 69-27-38, 65-22-28. (Zam. 435)

**KURIER  
WILEŃSKI**

Wydawca ZSA „Kurier Wileński”  
Drukowiec SA „Spauda”

**Redaktor naczelny  
Zygmunt ZDANOWICZ**

Adres: Laisvės pr. 60  
2056 Vilnius, Lietuvos Respublika  
Indeks 0044 SL 322,  
ISSN 1392-0405  
E-Mail adres: kurier\_w@post5c.lt

Redaktor naczelny (tel. 42-79-01), dyrektor spółki Jan Czepukowicz (tel. 42-79-73), zastępcy redaktora: Krysztyna Adamowicz, Aleksander Borowik (tel. 42-79-04), Zbigniew Markowicz (tel. 42-72-78), sekretarz redakcji Andrzej Malkianis, zastępcza sekretarza: Marian Sipowicz (tel. 42-79-49).  
DZIAŁY: polityka - Paweł Kobak (tel. 42-79-64), gospodarka - Julitta Tryk (tel. 42-79-68), życie wsi, ekologia - Danuta Danowska (tel. 42-79-68), stolica - Helena Gladkowska (tel. 42-79-68), szkolnictwo - (tel. 42-79-04), kultura, „Vilniana” - Halina Jotkiallo (tel. 42-79-68), literatura i sztuka - Alwida Bajor (tel. 42-79-64), praworządność - Irena Linvin (tel. 42-79-64), zdrowie - Sabina Kozłowska (tel. 42-90-81), młodzieżowo - Agnieszka Skinder (tel. 42-90-81), fotoreporter - Marian Paluszkievicz (tel. 42-78-63), komercyjny - Dariusz Guszcza (tel. 42-78-90), reklama - (tel. 42-69-63), kolportaż - Lucja Stankevičiūtė - (tel. 42-69-63), rejon socjalniczy - Piotr Ryngiewicz (tel. 8-250-52780), rejon trocki - Danuta Raczynska (tel. 8-238-61216)

Przedsiębiorstwo „Antarktis” naprawia łodówki w Wilnie, jego lokalach i na działkach.  
Gwarancja - 1 rok.  
Vilnius, tel. 75-24-79, 46-71-78, 8-299-90213. (Zam. 11)

Dyż. redaktor Halina JOTKIALLO (tel. 42-79-68)

„Kurier Wileński” przyjmuje ogłoszenia i reklame pod adresem: Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1104, tel. 42-69-63, fax 42-72-65, w dniach pracy od godz. 8.00 do 17.00.  
Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.  
Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbierane z opinii redakcji.

**Kalendarium**

\* Środa (29.XII) jest 363 dniem 1999 r. Do 2000 roku pozostało 2 dni.

\* Znak Zodiaku - Strzelec.  
\* Imieniny: Aspazji, Dawida, Dominika, Marcina.  
\* Wschód Słońca - 7.42, zachód - 14.59. Długość dnia - 7 godz. 17 min.  
\* Księżyc. Ostatnia kwadra - 15.05.

**KURS WALUT****Bank Litewski**

Oficjalny kurs  
na 29 grudnia 1999 r.  
Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Litza jedn. walut.

Dolar USD	4,0000
UE euro	4,0524
Dolar australijski	2,5800
100 tys. rubli białoruskich	0,4469
Korona czeska	0,1121
Korona duńska	0,5444
Funt brytyjski	6,4660
Korona estońska	0,2589
100 jenów japońskich	3,9099
Dolar kanadyjski	2,7425
Łat lotewski	6,8435
Złoty polski	0,9697
Korona norweska	0,5003
Rubel rosyjski	0,1474
Korona szwedzka	0,4722
Frank szwajcarski	2,5225
100 tys. lir tureckich	0,7424
Griwna ukraińska	0,7067
100 forintów węgierskich	1,5875
100 tys. rumuńskich lei	2,2155

Ustalony kurs przeliczania euro i walut narodowych państw strefy euro (jednostki waluty narodowej za 1 euro)

0,787564 funta irlandzkiego
13,7603 szylinga austriackiego
40,3399 franka belgijskiego
166,386 pesety hiszpańskiej
1936,27 lira włoskiego
40,3399 franka luksemburskiego
2,20371 guldena holenderskiego
200,482 eskudo portugalskiego
6,55957 franka francuskiego
5,94573 marki fińskiej
1,95583 marki niemieckiej



Alina KAWIARNIA  
Wielka Polska  
Vilnius, Dainava - 49, tel. 61 86 01